# JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 12 JULY 1995 No. 1995/132 *(PART I)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

### SCHEDULED MEETINGS

*Wednesday, 12 July 1995*

GENERAL ASSEMBLY

*Forty-ninth session*

10 a.m. 105th PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Elections to fill vacancies in principal organs: election of a member of the International Court of Justice [15 (c)]:

   (a) Memorandum by the Secretary-General (A/49/931-S/1995/527);

   (b) List of candidates nominated by national groups: notes by the Secretary-General (A/49/932-S/1995/528, A/49/940-S/1995/556 and Add.1);

   (c) Curricula vitae of candidates nominated by national groups: note by the Secretary-General (A/49/933-S/1995/529).

2. Adoption of the agenda and organization of work: request for the reopening of the consideration of agenda item 17 (a) (Appointments of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions): note by the Secretary-General (A/49/101/Add.3) [8].

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/132 (PART II)).

3. Commemoration of the fiftieth anniversary of the United Nations in 1995: draft resolution (A/49/L.66 and Corr.1) [44].

4. The situation of democracy and human rights in Haiti [34]:

   (a) Report of the Secretary-General (A/49/926);

   (b) Draft resolution (A/49/L.67/Rev.1);

   (c) Report of the Fifth Committee (A/49/941).

5. Financing of the United Nations peace-keeping forces in the Middle East [116]:

   (a) United Nations Disengagement Observer Force: report of the Fifth Committee (Part III) (A/49/755/Add.2);

   (b) United Nations Interim Force in Lebanon: report of the Fifth Committee (Part II) (A/49/811/Add.1).

6. Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission: report of the Fifth Committee (Part II) (A/49/877/Add.1) [118 (a)].

7. Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador: report of the Fifth Committee (Part II) (A/49/503/Add.1) [120].

8. Financing of the United Nations Peace-keeping Force in Cyprus: report of the Fifth Committee (Part II) (A/49/809/Add.1) [125].

9. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/49/798/Add.1) [126].

10. Financing of the United Nations Observer Mission Uganda-Rwanda: financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda: report of the Fifth Committee (Part III) (A/49/687/Add.2) [127 and 130].

11. Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/49/812/Add/1) [129].

12. Financing of the United Nations Military Liaison Team in Cambodia: report of the Fifth Committee (A/49/934) [131].

13. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations: financing of the United Nations peace-keeping operations: report of the Fifth Committee (Part V) (A/49/803/Add.4) [132 (a)].

**Committees**

FIFTH COMMITTEE

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m. | 65th meeting | Conference Room 3 |

Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in Rwanda and Rwandese Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [163]

(A/C.5/49/68)

*Introduction and general discussion*

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| Morning*- | | |
| 1 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |
| 6.30 p.m.- | | |
| 9.30 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

Informal consultations on agenda item 146 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (A/49/C.5/42, A/49/790, A/C.5/49/11 and A/C.5/49/L.44))

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 p.m.- | | |
| 12.30 a.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

Informal consultations on agenda item 132 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations)

---

* Following the adjournment of the 65th meeting of the Committee.

## FORTHCOMING MEETINGS

*Thursday, 13 July 1995*

**GENERAL ASSEMBLY**

*Forty-ninth session*

**Committees**

FIFTH COMMITTEE

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. | closed meeting | |
| 6.30 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |
| 9.30 p.m. | closed meeting | |

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

## *Tuesday, 11 July 1995*

### GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

### Committees

FIFTH COMMITTEE 63rd meeting

*Programme budget for the biennium 1994-1995* [107]

*Situation of Democracy and Human Rights in Haiti*

The Committee resumed its consideration of this item.

The Controller presented the report of the Secretary-General.

The Chairman of the Advisory Committee orally presented the related report of that Committee.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided, without a vote to inform the General Assembly that should it adopt draft resolution A/49/L.67/Rev.1, total costs would not exceed $23.5 million. No additional appropriations would be required at this stage. Such appropriations, as might be necessary, would be considered in the context of the second performance report for the biennium 1994-1995 to be considered by the General Assembly at its fiftieth session.

*United Nations telecommunications system*

The Director for the Office of Support Services made a statement.

On the proposal of the Chairman, the Committee took note of the statement.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of agenda item 107.

*Financing of the United Nations Protection Force* [122]

The Committee continued its consideration of this item.

The Controller presented the report of the Secretary-General.

The Chairman of the Advisory Committee orally presented the related report of that Committee.

Statements were made by the representatives of Spain (on behalf of the European Union), Japan and Norway.

The representative of Ireland spoke on a point of information.

The Under-Secretary-General for the Office of Internal Oversight Services presented the report of the Office of Internal Oversight Services on the audit of the United Nations Protection Force (UNPROFOR) Personnel Pilot Project (A/49/914).

The representative of India made a statement.

On the proposal of the Chairman, the Committee recommended to the General Assembly to take note of the report.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

*Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara* [119]

The Committee continued its consideration of this item.

The Under-Secretary-General for the Office of Internal Oversight Services presented the reports of this Office on the investigation of allegations of irregularities and mismanagement made by Mr. Frank Ruddy, former Deputy Chairman of the Indentification Commission of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara and on the audit of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (A/49/884 and A/49/937).

On the proposal of the Chairman, the Committee recommended to the General Assembly to take note of the reports and to endorse the conclusions and recommendations contained therein.

The Committee adopted, without a vote, the draft decision as orally presented by the Chairman.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of agenda item 119.

*Human resources management* [113]

The Committee continued its consideration of this item and heard a statement by the President of the United Nations Staff Committee.

*Organization of work*

Statements were made by the representatives of the United States, Canada, China, Algeria, Cuba, Mexico, the Philippines and the Chairman.

64th meeting

*Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations* [132]

The Committee continued its consideration of this item.

Statements were made by the representatives of Portugal, Belarus and Ukraine.

*Organization of work*

The Chairman made a statement.

Published at Headquarters, New York

081

# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 12 JULY 1995
No. 1995/132 *(PART II)*

MERCREDI 12 JUILLET 1995
No 1995/132 *(PARTIE II)*

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

## SCHEDULED MEETINGS

## SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

*Wednesday, 12 July 1995*

**SECURITY COUNCIL**

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. | 3552nd meeting | Security Council Chamber |

1. Adoption of the agenda

2. Election of a member of the International Court of Justice (S/1995/527, S/1995/528, S/1995/529 and S/1995/556)

| | | |
|---|---|---|
| Morning* | consultations of the whole (closed) | Consultation Room |

Bosnia and Herzegovina (S/1995/560)

* Following the adjournment of the 3552nd meeting of the Council.

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/132 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

*Mercredi 12 juillet 1995*

**CONSEIL DE SÉCURITÉ**

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures | 3552e séance | Salle du Conseil de sécurité |

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Élection d'un membre de la Cour internationale de Justice (S/1995/527, S/1995/528, S/1995/529 and S/1995/556)

| | | |
|---|---|---|
| Matin* | consultations plénières (privées) | Salle de consultation |

Bosnie-Herzégovine (S/1995/560)

* À l'issue de la 3552e séance du Conseil.

*Note :* Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/132 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

## SECURITY COUNCIL

| | | |
|---|---|---|
| Morning** | 3553rd meeting | Security Council Chamber |

1. Adoption of the agenda

2. The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m. | consultations of the whole (closed) | Consultation Room |

Proposal by Argentina

Other matters

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

## CONSEIL DE SÉCURITÉ

| | | |
|---|---|---|
| Matin** | 3553e séance | Salle du Conseil de sécurité |

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation en République de Bosnie-Herzégovine

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 | consultations plénières (privées) | Salle de consultation |

Proposition de l'Argentine

Questions diverses

* À l'issue des consultations plénières.

## GENERAL ASSEMBLY

### HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m. | 24th meeting (informal) | Conference Room 5 |

Issues related to capacity to pay:

Income measure (Gross National Product)

Length of base period

Low per capita income relief methodology; debt adjustment formula

Floor; ceiling

[The working papers containing information requested on certain issues are available to delegations in room S-3670.]

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

### GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures | 24e séance (officieuse) | Salle de conférence 5 |

Questions relatives à la capacité de paiement :

Indicateur du revenu (produit national brut)

Durée de la période statistique de base

Formule d'ajustement au titre des pays à faible revenu par habitant; formule d'ajustement au titre de l'endettement

Plancher; plafond

[Les délégations peuvent obtenir au bureau S-3670 les documents de travail contenant des informations demandées sur certaines questions.]

## SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | 1445th meeting | Trusteeship Council Chamber |

1. Question of East Timor (A/AC.109/2026)

Hearing of petitioners (Aide-mémoire 5/95 and Add.1 to 3)

## COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | 1445e séance | Salle du Conseil de tutelle |

1. Question du Timor oriental (A/AC.109/2026)

Audition de pétitionnaires (Aide-mémoire 5/95 et Add.1 à 3)

2. Question of New Caledonia (A/AC.109/2028 and A/AC.109/L.1834)

3. Question of Western Sahara (A/AC.109/2029)

Hearing of a petitioner (Aide-mémoire 6/95)

2. Question de la Nouvelle-Calédonie (A/AC.109/2028 et A/AC.109/L.1834)

3. Question du Sahara occidental (A/AC.109/2029)

Audition d'un pétitionnaire (Aide-mémoire 6/95)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |
| 8 p.m.-11 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |

*Subjects*

1. Inter-agency security coordination

2. Proposed programme budget for the biennium 1996-1997: Section 28 (Special expenses)

3. Proposed programme budget for the biennium 1996-1997: Section 11 (UNEP)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |
| 20 heures à 23 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |

*Sujets*

1. Coordination interinstitutions pour la sécurité

2. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 28 (Dépenses spéciales)

3. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 11 (PNUE)

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

STANDING COMMITTEE

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 4 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 4 |

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

COMITÉ PERMANENT

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 4 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 4 |

EXPERT GROUP MEETING ON INTERNATIONAL MIGRATION STATISTICS

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |
| 2.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

GROUPE D'EXPERTS DES STATISTIQUES DES MIGRATIONS INTERNATIONALES

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |
| 14 h 30 à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

### *Wednesday, 12 July 1995*

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
*(on Fifth Committee matters)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-10 a.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
*(on the financial situation of the United Nations)*

| | | |
|---|---|---|
| 2 p.m.-3 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

* * *

There will be closed meetings of the WORKING GROUP ON CONTINGENT-OWNED EQUIPMENT (PHASE III) will be held *today*, 12 July 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

### *Mercredi 12 juillet 1995*

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
*(sur les questions intéressant la Cinquième Commission)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 10 heures | réunion privée | Salle de conférence 8 |

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
*(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)*

| | | |
|---|---|---|
| 14 heures à 15 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 8 |

* * *

Des séances privées du GROUPE DE TRAVAIL SUR LE MATÉRIEL APPARTENANT AUX CONTINGENTS (PHASE III) auront lieu *aujourd'hui* 12 juillet 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2.

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The next (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Thursday, 13 July 1995, at 10 a.m. in *Conference Room 3*, for a preliminary exchange of views on various proposals made regarding new categories of membership and the revised non-paper on Cluster II by the two Co-Chairmen. The revised non-paper on Cluster II is available to delegations in room S-3670. The revised non-paper on Cluster I will also be available shortly.

* * *

The forty-fifth session of the COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS will be held on Thursday, 13 July 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

[The Committee is composed of the Member States the representatives of which serve on the General Committee of the forty-ninth session of the General Assembly, namely: Armenia, Austria, Belgium, Burundi, Cambodia, China, Côte d'Ivoire, Democratic People's Republic of Korea, Dominican Republic, Ecuador, Fiji, France, Ghana, Guinea-Bissau, India, Kazakhstan, Malawi, Netherlands, Nicaragua, Pakistan, Russian Federation, Senegal, Sudan, Tunisia, Ukraine, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America and Uruguay.]

*

* *

The 3rd (closed) meeting of the SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held on Tuesday, 18 July 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5, for the presentation of positions and an exchange of views.

## RÉUNIONS À VENIR

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La prochaine séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le jeudi 13 juillet 1995 à 10 heures dans la *salle de conférence 3* pour un échange de vues préliminaire sur diverses propositions concernant de nouvelles catégories de membres et le document officieux révisé relatif au Groupe II présenté par les deux Coprésidents. Les délégations peuvent obtenir des exemplaires du document officieux révisé relatif au Groupe II au bureau S-3670. Le document officieux révisé relatif au Groupe I sera également disponible sous peu.

* * *

Le COMITÉ DES DEMANDES DE RÉFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF tiendra sa quarante-cinquième session le jeudi 13 juillet 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

[Le Comité est composé des États Membres qui siègent au Bureau de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale, à savoir : Arménie, Autriche, Belgique, Burundi, Cambodge, Chine, Côte d'Ivoire, Equateur, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Fidji, France, Ghana, Guinée-Bissau, Inde, Kazakhstan, Malawi, Nicaragua, Pakistan, Pays-Bas, République dominicaine, République populaire démocratique de Corée, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Sénégal, Soudan, Tunisie, Ukraine et Uruguay.]

*

* *

La 3e séance (privée) du SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX aura lieu le mardi 18 juillet 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5, pour la présentation des positions et un échange de vues.

* * *

The sixth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 24 July to 4 August 1995. Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials for the session to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC-0470).

* * *

La sixième session de la CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 24 juillet au 4 août 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC-0470).

* * *

The INTERGOVERNMENTAL MEETING OF EXPERTS ON SOUTH-SOUTH COOPERATION will be held in New York from 31 July to 4 August 1995, pursuant to General Assembly resolution 49/96.

Unedited copies of some of the documents for the meeting are now available to be picked up by interested delegations, United Nations agencies and intergovernmental organizations in UNDP's Special Unit for Technical Cooperation among Developing Countries (room FF-1216; tel. (212) 906-5735 or 5727).

* * *

La RÉUNION INTERGOUVERNEMENTALE D'EXPERTS SUR LA COOPÉRATION SUD-SUD aura lieu à New York du 31 juillet au 4 août 1995, conformément à la résolution 49/96 de l'Assemblée générale.

Les délégations, les institutions spécialisées et les organisations intergouvernementales intéressées peuvent obtenir des exemplaires non édités de certains documents de la réunion au bureau du Groupe spécial de la coopération technique entre pays en développement (PNUD) (bureau FF-1216; tél. (212) 906-5735 ou 5727).

* * *

FOURTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN
Beijing, China
(4-15 September 1995)

*List of speakers*

The list of speakers for the general exchange of views (4-13 September 1995) will be opened on Monday, 17 July 1995, at 9 a.m. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general exchange of views, which is scheduled to begin in the afternoon of Monday, 4 September 1995, are kindly requested to contact the secretariat of the Conference (Miss E. Hardebusch; telephone in Geneva: 41-22-907-7330; fax at Geneva: 41-22-907-0306; room E-3008, United Nations Office at Geneva).

* * *

QUATRIÈME CONFÉRENCE MONDIALE SUR LES FEMMES
Beijing (Chine)
(4-15 septembre 1995)

*Liste des orateurs*

La liste des orateurs pour le débat général (4-13 septmbre 1995) sera ouverte le lundi 15 juillet 1995 à 9 heures. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera l'après-midi du lundi 4 septembre 1995, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat de la Conférence (Mlle E. Hardebusch; téléphone à Genève : 41-22-907-7330; télécopieur à Genève : 41-22-907-0306; bureau E-3008, Office des Nations Unies à Genève).

* * *

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

The sixth session of the INTER-AGENCY COMMITTEE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will be held from 12 to 14 July 1995 at WHO Headquarters, Geneva (Conference Room C (5th floor)).

* * *

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

La sixième session du COMITÉ INTERINSTITUTIONS DU DÉVELOPPEMENT DURABLE aura lieu du 12 au 14 juillet 1995 à Genève au Siège de l'OMS (Salle de conférence C (5e étage)).

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the NON-ALIGNED MOVEMENT WORKING GROUP ON DISARMAMENT on Thursday, 13 July 1995, at 3 p.m. in Conference Room 9.

* * *

**Announcement**

As from 5 July 1995, and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS aura lieu le jeudi 13 juillet 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

**Avis**

A partir du 5 juillet et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les lundis et les jeudis à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226).

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SÉANCES

## *Tuesday, 11 July 1995*

### GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1443rd meeting

*Question of Gibraltar*

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat, contained in document A/AC.109/2025.

The Acting Chairman informed the Committee that the delegation of Spain had requested to participate in the Committee's consideration of the item.

The Committee decided to accede to the request.

In accordance with a decision taken, The Honourable Joe Bossano, Chief Minister of Gibraltar, made a statement.

In accordance with a decision taken at the 1442nd meeting, the Committee heard Ms. Christina Thorsell, International Federation of Liberal and Radical Youth.

The representative of Spain made a statement.

On the proposal of the Acting Chairman, the Committee decided to continue consideration of the question at its next session, subject to any directives which the General Assembly might give at its fiftieth session and that, so as to facilitate the Fourth Committee's consideration of the item, the Committee transmit to the Assembly all the related documentation.

*Question of East Timor*

The Acting Chairman informed the Committee that the delegation of Sao Tome and Principe had requested to participate in the Committee's consideration of the item.

The Committee decided to accede to the request.

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat, contained in document A/AC.109/2026.

The Acting Chairman drew attention to aide-mémoire 5/95/Addendum 2 relating to the question of East Timor. The Committee decided to accede to the requests.

## *Mardi 11 juillet 1995*

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1443e séance

*Question de Gibraltar*

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail préparé par le secrétariat (A/AC.109/2025).

Le Président par intérim informe le Comité que la délégation de l'Espagne a demandé à participer à l'examen de la question.

Le Comité décide d'accéder à cette demande.

Conformément à une décision prise, l'honorable Joe Bossano, Ministre de Gibraltar, fait une déclaration.

Conformément à une décision prise à la 1442e séance, le Comité entend Mme Christina Thorsell de l'International Federation of Liberal and Radical Youth.

Le représentant de l'Espagne fait une déclaration.

Sur la proposition du Président par intérim, le Comité décide de poursuivre l'examen de la question à sa session suivante, sous réserve de toutes directives que l'Assemblée générale pourrait donner à cet égard à sa cinquantième session et, afin de faciliter l'examen de la question par la Quatrième Commission, de transmettre à l'Assemblée générale toute la documentation pertinente.

*Question du Timor oriental*

Le Président par intérim informe la Commission que la délégation de Sao-Tomé-et-Principe a demandé à participer à l'examen de la question.

Le Comité décide de faire droit à cette demande.

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail préparé par le secrétariat (A/AC.109/2026).

Le Président par intérim appelle l'attention sur l'Aide-mémoire 5/95/Add. 2 relatif à la question du Timor oriental. Le Comité décide de faire droit à ces demandes.

In accordance with a decision taken at the 1442nd meeting and at the outset of this meeting, statements were made by Mr. Zacarias da Costa, on behalf of Timorese Democratic Union/União Democrática Timorense; Mr. David Webster, on behalf of East Timor Alert Network; Mr. Kan Akatani, on behalf of Free East Timor Japan Coalition; Mr. Azancot de Menezes, Associação de Defesa dos Timorenses; and Mr. Warren Allmand, on behalf of Parliamentarians for East Timor.

1444th meeting

*Requests for hearing*

The Acting Chairman drew attention to communications containing requests for hearing circulated in aide-memoires 5/95/Addendum 3 and 14/95, relating respectively to the questions of East Timor and the United States Virgin Islands. The Committee decided to accede to the requests.

*Question of East Timor*

In continuation of the hearings, statements were made by Mr. Max B. Surjadinata, on behalf of East Timor Religious Outreach; Mr. Michael Ede, on behalf of Australian Coalition for a Free East Timor; Mr. Vince Comisky, on behalf of Catholic Institute for International Relations; Mr. Andrew Clapham, on behalf of Amnesty International; Ms. Jennifer Washburn, on behalf of Agir Pour Timor; Ms. Julie Carran, on behalf of British Coalition for East Timor; Mr. Richard Koch, on behalf of the East Timor Ireland Solidarity Campaign; Mr. Simon de Faux, on behalf of Auxilium College (Australia); Mr. Charles Scheiner, on behalf of The East Timor Action Network/United States; Ms. Jill Sternberg, on behalf of Coordinamento Italiano dei gruppi di solidarietà con il popolo timorese; Ms. Vanessa Ramos, on behalf of International Platform of Jurists for East Timor and American Association of Jurists; Mr. Alyn Ware, on behalf of East Timor Independence Committee; and Mr. Thomas Mahedy, on behalf of Pax Christi International.

Conformément à la décision prise à la 1442e séance et au début de cette séance, des déclarations sont faites par M. Zacarias da Costa (União Democrática Timorense), M. David Webster (East Timor Alert Network), M. Kan Akatani (Free East Timor Japan Coalition), M. Azancot de Menezes (Associação de Defesa dos Timorenses) et M. Warren Allmand (au nom des parlementaires du Timor oriental).

1444e séance

*Demandes d'audition*

Le Président par intérim appelle l'attention sur les communications contenant des demandes d'audition (Aide-memoire 5/95/Add. 3 et 14/95) relatives, respectivement, aux questions du Timor oriental et des îles Vierges américaines. Le Comité décide d'accéder à ces demandes.

*Question du Timor oriental*

Poursuivant l'audition, le Comité entend des déclarations de M. Max B. Surjadinata (East Timor Religious Outreach), M. Michael Ede (Australian Coalition for a Free East Timor), M. Vince Comisky (Institut catholique des relations internationales), M. Andrew Clapham (Amnesty International), Mme Jennifer Washburn (Agir Pour Timor), Mme Julie Carran (British Coalition for East Timor), M. Richard Koch (East Timor Ireland Solidarity Campaign), M. Simon de Faux (Auxilium College (Australie)), M. Charles Scheiner (The East Timor Action Network/United States), Mme Jill Sternberg (Coordinamento Italiano dei gruppi di solidarietà con il popolo timorese), Mme Vanessa Ramos (International Platform of Jurists for East Timor et Association américaines de juristes), M. Alyn Ware (East Timor Independence Committee) et M. Thomas Mahedy (Pax Christi International).

* * *

## INTERNATIONAL MEETING ON MINE CLEARANCE

United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 5 JULY 1995

1st meeting

*Opening of the Meeting* [1]

On behalf of the Secretary-General, the Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs, declared open the International Meeting on Mine Clearance and made a statement.

* * *

## RÉUNION INTERNATIONALE SUR LE DÉMINAGE

Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 5 JUILLET 1995

1re séance

*Ouverture de la Réunion* [1]

Au nom du Secrétaire général, le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires ouvre la Réunion internationale sur le déminage et fait une déclaration.

*Election of officers* [2]

As a result of informal consultations among the regional groups, the Meeting elected, by acclamation, H.E. Mr. Erik Derycke, Minister for Foreign Afffairs of Belgium, as President, and H.E. Mr. Virgil Constantinescu, Secretary of State, Department of Multilateral Organizations of the Ministry of Foreign Affairs of Romania, H.E. Mr. Abdul Rahim Ghafoorzai, Deputy Foreign Minister of Afghanistan, H.E. Mr. Aguiar Jonassane Reginaldo Real Mazula, Minister of National Defence of Mozambique, and H.E. Mr. Hugo Palma, Ambassador of Peru to France, as Vice-Presidents of the Meeting.

*Adoption of the rules of procedure, agenda and organization of work* [3]

The Meeting agreed that its deliberations would be governed by the rules of procedure for United Nations Pledging Conferences (A/33/580), on the understanding that any procedural matter arising at the Meeting that was not covered by these rules would be settled in accordance with the rules applicable to committees of the General Assembly of the United Nations (A/520/Rev.15).

Following a question raised by the representative of Cuba and a clarification provided by the Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs, in his capacity as temporary President, the Meeting adopted the provisional agenda as contained in document SG/CONF.7/1.

The Meeting approved the organization of work as proposed in the annex to document SG/CONF.7/1.

THURSDAY, 6 JULY 1995

2nd meeting

*High-level segment*

The President of the Meeting, H.E. Mr. Erik Derycke (Belgium), made an opening statement.

The Secretary-General addressed the Meeting.

Following his address, the Secretary-General introduced to the participants of the Meeting a young Somali girl, Fadumo Bihi Koshi. The remarks of Ms. Koshi were read to the Meeting.

*General statements by participants and announcements of contributions to the Voluntary Trust Fund for Assistance in Mine Clearance* [4]

The Meeting began its discussion of the item and had before it a note by the Secretariat (SG/CONF.7/2).

*Élection du bureau* [2]

A la suite des consultations officieuses des groupes régionaux, la Réunion élit, par acclamation, S.E. M. Erik Derycke, Ministre des affaires étrangères de la Belgique, Président. S.E. M. Virgil Constantinescu, Secrétaire d'État, Département des organisations multilatérales du Ministère des affaires étrangères de la Roumanie, S.E. M. Abdul Rahim Ghafoorzai, Vice-Ministre des affaires étrangères de l'Afghanistan, S.E. M. Aguiar Jonassane Reginaldo Real Mazula, Ministre de la défense nationale du Mozambique, et S.E. M. Hugo Palma, Ambassadeur du Pérou en France, sont élus Vice-Présidents de la Réunion par acclamation.

*Adoption du règlement intérieur, de l'ordre du jour et organisation des travaux* [3]

La Réunion décide que ses travaux seront régis par le règlement intérieur des conférences de l'Organisation des Nations Unies pour les annonces de contributions (A/33/ 580), étant entendu que toute question de procédure soulevée au cours des séances de la Réunion et qui n'est pas prévue dans ledit règlement sera résolue conformément aux articles du règlement applicables aux commissions de l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies (A/520/Rev 15).

A la suite d'une question posée par le représentant de Cuba et d'un éclaircissement fourni par le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires, en qualité de Président temporaire, la Réunion adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document SG/CONF.7/1.

La Réunion approuve l'organisation des travaux figurant en annexe au document SG/CONF.7/1.

JEUDI 6 JUILLET 1995

2e séance

*Débat de haut niveau*

Le Président de la Réunion, S.E. M. Erik Derycke (Belgique), fait une déclaration liminaire.

Le Secrétaire général prononce une allocution.

A la suite de son allocution, le Secrétaire général présente aux participants à la Réunion Fadumo Bihi Koshi, une jeune fille somalienne. Les observations de Mlle Koshi sont lues.

*Déclarations générales des participants et annonces de contributions au Fonds d'affectation volontaire pour l'assistance au déminage* [4]

La Réunion commence le débat sur la question. Elle est saisie d'une note du secrétariat (SG/CONF.7/2).

Statements were made The Honourable Cyrus R. Vance, Special Representative of the Secretary of State of the United States of America; H.E. Mr. José Luis Dicenta, Secretary of State of Spain for International Cooperation and Latin America, who spoke on behalf of the European Union; H.E. Mr. Emanuel Scammacca del Murgo dell'Agnone, Under-Secretary of State for Foreign Affairs of Italy; H.E. Mr. Xavier Emmanuelli, Secretary of State of France for Urgent Humanitarian Action; H.E. Mr. Helmut Schaefer, Minister of State of the Ministry of Foreign Affairs of Germany; H.E. Mr. H.A.F.M.O. van Miario, Minister for Foreign Affairs of the Netherlands; The Honourable Gary Punch, M.P., Minister for Defence Science and Personnel of Australia; H.E. Mrs. Benita Ferrero-Waldner, State Secretary for Foreign Affairs of Austria; H.E. Mr. Jan Egeland, State Secretary of the Ministry of Foreign Affairs of Norway; H.E. Mr. José Bernard Pallais, Vice-Minister for Foreign Affairs of Nicaragua; H.E. Ms. Joan Burton, Minister of State at the Department of Foreign Affairs of Ireland with responsibility for Development Cooperation; and H.E. Mr. Amine El Khazen, Permanent Representative of Lebanon to the United Nations Office at Geneva.

Mrs. Emma Bonino, Commissioner of the European Commission, made a statement on behalf of the European Community.

3rd meeting

*General statements by participants and announcements of contributions to the Voluntary Trust Fund for Assistance in Mine Clearance* [4]

Continuing its general discussion of the item, the Meeting heard statements by H.E. Mr. Nigel C.R. Williams, CMG, Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland; H.E. Mr. Volodymyr Khandogy, Deputy Minister for Foreign Affairs of Ukraine; H.E. Mr. Luis Valencia Rodriguez, Permanent Representative of Ecuador to the United Nations Office at Geneva; H.E. Mr. Jose Manuel Briosa e Gala, Secretary of State for Cooperation of Portugal; H.E. Mr. Pekka Haavisto, Minister of the Environment and Development Cooperation of Finland; Mr. Andrew McAlister, Acting Permanent Representative of Canada to the United Nations Office at Geneva; H.E. Mr. Dimitar Mitkov, Deputy Minister of Defense of Bulgaria; H.E. Mr. Hisashi Owada, Permanent Representative of Japan to the United Nations; H.E. Mr. Virgil Constantinescu, Secretary of State, Department of Multilateral Organizations of the Ministry of Foreign Affairs of Romania; H.E. Sir Robin Gray, Minister of State and Associate Minister for Foreign Affairs and Trade of New Zealand; H.E. Mr. Pierre Schori, Minister for International Development Cooperation of Sweden; H.E. Mr. Jokob Kellenberger, Secretary of State, Ministry of Foreign Affairs of Switzerland; H.E. Mr. George Chelmis, Permanent Representative of Greece to the United Nations Office at Geneva; H.E. Mr. Aguiar Jonassante Reginaldo Real Mazula, Minister of National Defence of Mozambique; H.E. Mr. Abdul; Rahim Ghafoorzai, Deputy Minister for Foreign Affairs of Af-

Des déclarations sont faites par l'honorable Cyrus R. Vance, Rerprésentant spécial du Secrétaire d'État des États-Unis d'Amérique, S.E. M. José Luis Dicenta, Secrétaire d'État de l'Espagne à la coopération internationale et l'Amérique latine (qui prend la parole au nom de l'Union européenne), S.E. M. Emanuel Scammacca del Murgo dell'Agnone, Sous-Secrétaire d'État aux affaires étrangère de l'Italie, S.E. M. Xavier Emmanuelli, Secrétaire d'État à l'action humanitaire d'urgence de la France, S.E. M. Helmut Schaefer, Ministre d'État du Ministère des affaires étrangères de l'Allemagne, S.E. M. H.A.F.M.O. van Miario, Ministre des affaires étrangères des Pays-Bas, l'honorable Gary Punch, M.P., Ministre de la science et du personnel de la défense de l'Australie, S.E. Mme Benita Ferrero-Waldner, Secrétaire d'État aux affaires étrangères de l'Autriche, S.E. M. Jan Egeland, Secrétaire d'État du Ministère des affaires étrangères de la Norvège, S.E. M. José Bernard Pallais, Vice-Ministre des affaires étrangères du Nicaragua, S.E. Mme Joan Burton, Ministre d'État au Département des affaires étrangères de l'Irlande chargée de la coopération pour le développement, et S.E. M. Amine El Khazen, Représentant permanent du Liban auprès de l'Office des Nations Unies à Genève.

Mme Emma Bonino, Commissaire de la Commission européennne, fait une déclaration au nom de la Communauté européenne.

3e séance

*Déclarations générales des participants et annonces de contributions au Fonds d'affectation volontaire pour l'assistance au déminage* [4]

Poursuivant le débat général sur la question, la Réunion entend des déclarations de S.E.M. Nigel C.R. Williams, CMG, Représentant permanent du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, S.E. M. Volodymyr Khandogy, Vice-Ministre des affaires étrangères de l'Ukraine, S.E. M. Luis Valencia Rodriguez, Représentant permanent de l'Équateur auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, S.E. M. Jose Manuel Briosa e Gala, Secrétaire d'État à la coopération du Portugal, S.E. M. Pekka Haavisto, Ministre de l'environnement et de la coopération pour le développement de la Finlande, M. Andrew McAlister, Représentant permanent par intérim du Canada auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, S.E. M. Dimitar Mitkov, Vice-Ministre de la défense de la Bulgarie, S.E. M. Hisashi Owada, Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. M. Virgil Constantinescu, Secrétaire d'État, Département des organisations multilatérales du Ministère des affaires étrangères de la Roumanie, S.E. Sir Robin Gray, Ministre d'État et Ministre associé des affaires étrangères et du commerce de la Nouvelle-Zélande, S.E. M. Pierre Schori, Ministre de la coopération pour le développement international de la Suède, S.E. M. Jokob Kellenberger, Secrétaire d'État, Ministère des affaires étrangères de la Suisse, S.E. M. George Chelmis, Représentant permanent de la Grèce auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, S.E. M. Aguiar Jonassante Reginaldo Real Mazula, Ministre de la défense nationale du Mozambique, S.E. M.

ghanistan; Mr. Eytan Bentzur, Senior Deputy Director-General of the Ministry of Foreign Affairs of Denmark; H.E. Mr. Hugo Palma, Ambassador of Peru to France; H.E. Mr. Seung Ho, Permanent Representative of the Republic of Korea to the United Nations Office at Geneva; H.E. Mr. Tibor Toth, Deputy State Secretary of the Ministry of Defense of Hungary; H.E. Mr. Robert Mroziewicz, Under-Secretary of State of the Ministry of Foreign Affairs of Poland; Dr. Javad Zarif, Deputy Minister for Foreign Affairs in charge of International and Legal Affairs of the Islamic Republic of Iran; H.E. Mr. Tej Bunnag, Permanent Representative of Thailand to the United Nations Office at Geneva; Mr. Phan Sothy, Vice-President of the Council on Cambodian Mine Action; Msgr. Christophe Pierre, Permanent Observer Mission of the Holy See to the United Nations Office at Geneva; H.E. Mr. Mounir Zahran, Permanent Representative of Egypt to the United Nations Office at Geneva; and H.E. Mr. Agus Tarmidzi, Permanent Representative of Indonesia to the United Nations Office at Geneva.

Abdul, Rahim Ghafoorzai, Vice-Ministre des affaires étran gères de l'Afghanistan, M. Eytan Bentzur, Directeur généra adjoint principal du Ministère des affaires étrangères d Danemark, S.E. M. Hugo Palma, Ambassadeur du Pérou e France, S.E. M. Seung Ho, Représentant permanent de l République de Corée auprès de l'Office des Nations Unie à Genève, S.E. M. Tibor Toth, Sous-Secrétaire d'État d Ministère de la défense de la Hongrie, S.E. M. Rober Mroziewicz, Sous-Secrétaire d'État du Ministère des affaire étrangères de la Pologne, M. Javad Zarif, Vice-Ministre de affaires étrangères chargé des affaires internationales e juridiques de la République islamique d'Iran, S.E. M. Te Bunnag, Représentant permanent de la Thaïlande auprès d l'Office des Nations Unies à Genève, M. Phan Sothy, Vice Président du Conseil cambodgien du déminage, Msgr Chris tophe Pierre, Mission d'observation du Saint-Siège auprès d l'Office des Nations Unies à Genève, S.E. M. Mounir Zah ran, Représentant permanent de l'Égypte auprès de l'Offic des Nations Unies à Genève, et S.E. M. Agus Tarmidz Représentant permanent de l'Indonésie auprès de l'Offic des Nations Unies à Genève.

Statements were also made by Mr. Cornelio Sommarruga, President of the International Committee on the Red Cross (ICRC), and H.E. Count Edouard Decazes, Permanent Observer for the Sovereign Military Order of Malta to the Office of the United Nations at Geneva.

Des déclarations sont faites aussi par M. Corneli Sommarruga, Président du Comité international de la Croix Rouge, et S.E. le comte Edouard Decazes, Observateu permanent de l'Ordre militaire souverain de Malte auprès d l'Office des Nations Unies à Genève.

The Meeting also heard statements by Dr. Hiroshi Nakajima, Director-General of the World Health Organization (WHO), as well as by Ms. Carol Bellamy, Executive Director of the United Nations Children's Fund (UNICEF), Mrs. Sadako Ogata, United Nations High Commissioner for Refugees, and Mr. Anders Wijkman, Assistant Administrator of the Bureau for Policy and Programme Support of the United Nations Development Programme (UNDP).

La Réunion entend également des déclarations de M Hiroshi Nakajima, Directeur général de l'Organisation mon diale de la santé (OMS) ainsi que par Mme Carol Bellamy Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour l'en fance (UNICEF), Mme Sadako Ogata, Haut Commissaire de Nations Unies pour les réfugiés,et M. Anders Anders Wijk man, Administrateur assistant du Bureau de l'appui à l'éla boration des politiques et des programmes du Programm des Nations Unies pour le développement (PNUD).

FRIDAY, 7 JULY 1995

VENDREDI 7 JUILLET 1995

4th meeting

4e séanc

*General statements by participants and announcements of contributions to the Voluntary Trust Fund for Assistance in Mine Clearance* [4]

*Déclarations générales des participants et annonces de contr butions au Fonds d'affectation volontaire pour l'assistance a déminage* [4]

The Meeting continued its general discussion of the item and heard statements by H.E. Mr. Sergey Lavrov, Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations; H.E. Ms. Maria Krasnohorska, Permanent Representative of Slovakia to the United Nations Office at Geneva; Mr. Abdulatty Ibrahim Al-Oubaidy, Under-Secretary for European Affairs in the Ministry of Foreign Affairs of the Libyan Arab Jamahiriya; Mr. Zdenek Venera, Head of the Permanent Mission of the Czech Republic to the Conference on Disarmament at Geneva; H.E. Mr. Gunnar Snorri Gunnarsson, Permanent Representative of Iceland to the United Nations Office at Geneva; Mr. Mligna Saignavongs, Director, Department of Europe and America of the Ministry of Foreign Affairs of the Lao People's

La Réunion poursuit le débat général sur la question e entendant des déclarations de S.E. M. Sergey Lavro Représentant permanent de la Fédération de Russie aupré de l'Organisation des Nations Unies, S.E. Mme Mari Krasnohorska, Représentante permanente de la Slovaqui auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, M. Abdulatt Ibrahim Al-Oubaidy, Sous-Secrétaire aux affaire européennes du Ministère des affaires étrangères de l Jamahiriya arabe libyenne, M. Zdenek Venera, chef de l Mission permanente de la République tchèque auprès de l Conférence sur le désarmement à Genève, S.E. M. Gunna Snorri Gunnarsson, Représentant permanent de l'Island auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, M. Mligh Saignavongs, Directeur du Département de l'Europe et d

Democratic Republic; Mr. Manuel Benitez, Deputy Permanent Representative of Argentina to the United Nations Office at Geneva; H.E. Mr. Satish Chandra, Permanent Representative of India to the United Nations Office at Geneva; H.E. Mr. Gilberto Vergne Saboia, Deputy Permanent Representative of Brazil to the United Nations Office at Geneva; H.E. Mr. Miomir Zuzul, Permanent Representative of Croatia to the United Nations Office at Geneva; H.E. Mr. Guillermo Alberto González, Permanent Representative of Colombia to the United Nations Office at Geneva; H.E. Dr. Adriano Parreira, Permanent Representative of Angola to the United Nations Office at Geneva; Mr. Ansis Reinhards, Permanent Office of Latvia to the United Nations Office at Geneva; H.E. Mr. J.S. Seleibi, Permanent Representative of South Africa to the United Nations Office at Geneva; and H.E. Dr. Abdel Raman Guide, Permanent Representative of Saudi Arabia to the United Nations Office at Geneva.

Statements were also made by Mr. Ruben M. Perina, Coordinator of the Demining Project of the Organization of American States (OAS), and H.E. Mr. Abderrahaman Benseid, Permanent Observer of the Organization of African Unity (OAU) to the United Nations Office at Geneva.

On the recommendation of the Bureau, the Meeting also heard statements by the observers of the following non-governmental organizations: Mr. Stephen Goose, Programme Director, Human Rights Watch (on behalf of the International Campaign to Ban Land-mines); Mr. Sayed Aga, Mine Clearance Planning Agency in Afghanistan (on behalf of non-governmental organizations active in actual mine clearance); and Dr. Rebecca Larson, Lutheran World Federation (on behalf of non-governmental organizations rendering assistance to victims of land-mines).

The representative of Afghanistan made a statement in the exercise of the right of reply.

The Meeting thus concluded its general discussion on the item.

5th meeting

*Strengthening and promotion of the stand-by capacity of the United Natios in mine clearance* [6]

The Meeting had before it a note by the Secretariat (SG/CONF.7/3).

The Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs introduced the item.

Statements were made by H.E. Mr. Thomas McNamara, Assistant Secretary for Political-Military Affairs of the Department of State of the United States of America, and H.E. Mr. Munir Akram, representative of Pakistan.

l'Amérique du Ministère des affaires étrangères de la République démocratique populaire lao, M. Manuel Benitez, Représentant permanent adjoint de l'Argentine auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, S.E. M. Satish Chandra, Représentant permanent de l'Inde auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, S.E. M. Gilberto Vergne Saboia, Représentant permanent adjoint du Brésil auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, S.E. M. Miomir Zuzul, Représentant permanent de la Croatie auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, S.E. M. Guillermo Alberto González, Représentant permanent of Colombia auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, S.E. M. Adriano Parreira, Représentant permanent de l'Angola auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, M. Ansis Reinhards, Bureau permanent de la Lettonie auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, S.E. M. J.S. Seleibi, Représentant permanent de l'Afrique du Sud auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, et S.E. M. Abdel Raman Guide, Représentant permanent de l'Arabie saoudite auprès de l'Office des Nations Unies à Genève.

Des déclarations sont faites aussi par M. Ruben M. Perina, Coordonnateur du Projet de déminage de l'Organisation des États américains (OEA), et S.E. M. Abderrahaman Benseid, Observateur permanent de l'Organisation de l'unité africaine (OAU) auprès de l'Office des Nations Unies à Genève.

Sur la recommandation du bureau, la Réunion entend également des déclarations des observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : M. Stephen Goose, Directeur des programme, Human Rights Watch (au nom de l'International Campaign to Ban Land-mines), M. Sayed Aga de l'Agence de planification du déminage en Afghanistan (au nom des organisations non gouvernementales actives dans le déminage), et Mme Rebecca Larson de la Fédération luthérienne mondiale (au nom des organisations non gouvernementales qui assistent les victimes des mines).

Le représentant de l'Afghanistan exerce son droit de réponse.

La Réunion termine ainsi le débat général sur la question.

5e séance

*Renforcement et promotion des capacités de réserve de l'ONU en matière de déminage* [6]

La Réunion est saisie d'une note du secrétariat (SG/CONF.7/3).

Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires présente la question.

Des déclarations sont faites par S.E. M. Thomas McNamara, Sous-Secrétaire aux affaires politico-militaires du Département d'État des États-Unis d'Amérique, et S.E. M. Munir Akram, représentant du Pakistan.

The Meeting thus concluded its general discussion of the item.

*Conclusion of the work of the Meeting* [7]

The Vice-Presidents of the Meeting, in their capacity as presiding officers of the Panels of Experts, reported on the deliberations of their respective panels as follows: H.E. Mr. Virgil Constantinescu (Romania) on Panels A, E and G; H.E. Mr. Abdul Rahim Ghafoorzal (Afghanistan) on Panels B and D; H.E. Mr. Aguiar Jonassante Reginaldo Real Mazula (Mozambique) on Panels C and F; and H.E. Mr. Hugo Palma (Peru) on Panels H and I.

The President made a concluding statement and declared the International Meeting on Mine Clearance closed.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 11 JULY 1995

2414th meeting

*International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law* [5]

The Commission continued its consideration of the report of the Drafting Committee on the item (A/CN.4/L.508).

* * *

**International Covenant on Civil and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 11 JULY 1995

1418th and 1419th meetings

*Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant* [4]

The Committee began its consideration of the fourth periodic report of Ukraine (CCPR/C/95/Add.2). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meetings, introduced the report submitted by his Government and replied to questions posed and observations made by members of the Committee.

La Réunion termine ainsi le débat général sur la question.

*Clôture des travaux de la Réunion* [7]

Les Vice-Présidents de la Réunion, en qualité de présidents des Groupes d'experts, font rapports sur les travaux de leur groupe respectif comme suit : S.E. M. Virgil Constantinescu (Roumanie) sur les Groupes A, E et G; S.E. M. Abdul Rahim Ghafoorzal (Afghanistan) sur les Groupes B et D; S.E. M. Aguiar Jonassante Reginaldo Real Mazula (Mozambique) sur les Groupes C et F; et S.E. M. Hugo Palma (Pérou) sur les Groupes H et I.

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la Réunion internationale sur le déminage.

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 11 JUILLET 1995

2414e séance

*Responsabilité internationales pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international* [5]

La Commission poursuit l'examen du rapport du Comité de rédaction sur la question (A/CN.4/L.508).

* * *

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 11 JUILLET 1995

1418e et 1419e séances

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [4]

Le Comité commence l'examen du quatrième rapport périodique de l'Ukraine (CCPR/C/95/Add.2). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, le représentant de l'État partie assiste aux séances, présente le rapport soumis par son Gouvernement et répond aux questions et aux observa-tions soulevées par les membres du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 7 JULY 1995

31st meeting

*Development of Africa, including the implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s* [2]

The President of the Council summarized orally the main points and issues made during the deliberations on the item and informed the Council that the full text of his summary would be made available at an early date.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 2.

*High-level meeting of the operational activities of the United Nations for international development cooperation segment* [4]

The Council continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Portugal, the United Kingdom, China, Brazil, Canada, Jamaica, the United States, France, the Republic of Korea, India, Romania, Australia, the Russian Federation, Indonesia, Mexico, Ukraine, Thailand, Ireland and the United Republic of Tanzania.

The observers for the Islamic Republic of Iran, Nicaragua, Slovakia, The Former Yugoslav Republic of Macedonia and the Gambia made statements.

Statements were also made by the representatives of FAO and WHO.

A statement was made by the Under-Secretary-General for Development Support and Management Services.

*Organization of work*

The President of the Council made a statement.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 7 JUILLET 1995

31e séance

*Développement de l'Afrique y compris application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90* [2]

Le Président du Conseil résume oralement les principales questions abordées et constatations formulées au cours du débat sur ce point et fait savoir au Conseil que le texte intégral de son résumé sera publié prochainement.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 2 de l'ordre du jour.

*Réunion de haut niveau organisée dans le cadre du débat consacré aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement* [4]

Le Conseil poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Portugal, Royaume-Uni, Chine, Brésil, Canada, Jamaïque, États-Unis, France, République de Corée, Inde, Roumanie, Australie, Fédération de Russie, Indonésie, Mexique, Ukraine, Thaïlande, Irlande et République-Unie de Tanzanie.

Les observateurs de la République islamique d'Iran, du Nicaragua, de la Slovaquie, de l'ex-République yougoslave de Macédoine et de la Gambie font des déclarations.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de la FAO et de l'OMS.

Le Secrétaire général adjoint aux services d'appui et de gestion pour le développement fait une déclaration.

*Organisation des travaux*

Le Président du Conseil fait une déclaration.

MONDAY, 10 JULY 1995

32nd meeting

*Operational activities of the United Nations for international development cooperation* [4]

The Council continued its consideration of the item.

The President made a statement.

The Director of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs introduced document E/1995/98 (Note by the Secretariat on triennial policy review of operational activities for development within the United Nations system).

The Council then entered into a dialogue on document E/1995/98 in which the following representatives took part: Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), China, the United Kingdom, India, Norway, Ukraine, Republic of Korea, Brazil, Uganda, Poland, Malaysia, Cuba, Switzerland, Japan, Pakistan, Finland, Belarus, Canada and Denmark.

The observers for Spain (on behalf of the European Union) and The Former Yugoslav Republic of Macedonia also enterred the dialogue. The representatives of UNDP, UNICEF, the ILO and FAO responded to questions raised.

The Chief of the Operational Activities Unit of the Division for Policy Coordination and ECOSOC Affairs also responded to questions raised.

33rd meeting

The Council continued its dialogue under agenda item 4 in which the following representatives took part: Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Germany, Denmark, Brazil, Republic of Korea, Pakistan, Indonesia, United Kingdom, United States, Ireland, Malaysia, Uganda, Russian Federation, Ukraine, Romania, Thailand, Japan, Chile and Egypt.

The observers for Belgium, Nigeria, Switzerland, Swaziland and The Former Yugoslav Republic of Macedonia also entered the dialogue.

The representative of the Internatinal Labour Organization and the World Bank also participated in the dialogue.

The representatives of UNDP and UNFPA responded to questions raised.

The Director of the Division for Policy Coordination and ECOSOC Affairs and the Chief of the Operational Activities Unit of the same Division also responded to questions raised.

LUNDI 10 JUILLET 1995

32e séance

*Activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement* [4]

Le Conseil poursuit l'examen de la question.

Le Président fait une déclaration.

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social présente le document E/1995/98 (Note du secrétariat sur l'examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies).

Le Conseil entame ensuite un dialogue sur le document E/1995/98, auquel participent les représentants des pays suivants : Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Chine, Royaume-Uni, Inde, Norvège, Ukraine, République de Corée, Brésil, Ouganda, Pologne, Malaisie, Cuba, Suisse, Japon, Pakistan, Finlande, Bélarus, Canada et Denmark.

Les observateurs de l'Espagne (au nom de l'Union européenne) et de l'ex-République yougoslave de Macédoine participent également au dialogue. Les représentants du PNUD, de l'UNICEF, de l'OIT et de la FAO répondent aux questions posées.

Le Chef du Groupe des activités opérationnelles de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social répond également à des questions.

33e séance

Au titre du point 4, le Conseil poursuit son dialogue auquel participent les représentants des pays suivants : Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Allemagne, Danemark, Brésil, République de Corée, Pakistan, Indonésie, Royaume-Uni, États-Unis, Irlande, Malaisie, Ouganda, Fédération de Russie, Ukraine, Roumanie, Thaïlande, Japon, Chili et Égypte.

Les observateurs de la Belgique, du Nigéria, de la Suisse, du Swaziland et de l'ex-République yougoslave de Macédoine participent également.

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail et de la Banque mondiale participent aussi au dialogue.

Les représentants du PNUD et du FNUAP répondent aux questions posées.

Le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social et le Chef du Groupe des activités opérationnelles de la même Division répondent également à des questions.

* * *

*Addendum* to the summary of the 30th meeting of the Economic and Social Council (see *Journal* No. 1995/130 (PART II), p.11: the following text should be added:

*Adoption of the agenda and other organizational matters* [1]

*Requests for hearing by non-governmental organizations*

The Council approved the recommendation contained in the report of the Committee on Non-governmental Organizations (E/1995/106).

* * *

*Additif* à l'aperçu de la 30e séance du Conseil économique et social (voir *Journal* No 1995/130 (PARTIE II), p.11 : ajouter le texte suivant :

*Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation* [1]

*Demandes d'audition d'organisations non gouvernementales*

Le Conseil approuve la recommandation figurant dans le rapport du Comité chargé des organisations non gouvernementales (E/1995/106).

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992*

*Ratification*: Guatemala (10 July 1995)*

*International Grains Agreement, 1995,*

(a) *Grains Trade Convention, 1995, concluded at London on 7 December 1994*

*Entry into force of the Convention:* 1 July 1995, in accordance with article 28 (2)

(b) *Food Aid Convention, 1995, concluded at London on 5 December 1994*

*Entry into force of the Convention:* 1 July 1995, in accordance with article XXI (2)

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992*

*Ratification* : Guatemala (10 juillet 1995*)

*Accord international sur les céréales de 1995*

a) *Convention sur le commerce des céréales 1995, conclue à Londres le 5 décembre 1994*

*Entrée en vigueur de la Convention:* 1er juillet 1995, conformément au paragraphe 2 de l'article 28

b) *Convention relative à l'aide alimentaire de 1995 conclue à Londres le 5 décembre 1994*

*Entrée en vigueur de la Convention:* 1er juillet 1995, conformément au paragraphe 2 de l'article XXI

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-18194

# JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 13 JULY 1995 No. 1995/133 *(PART I)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

### SCHEDULED MEETINGS

*Thursday, 13 July 1995*

GENERAL ASSEMBLY

*Forty-ninth session*

**Committees**

FIFTH COMMITTEE

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>12 noon | closed meeting | Conference Room 5 |

Informal consultations on agenda item 163 (Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in Rwanda and Rwandese Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 (A/C.5/49/68))

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>4 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

Informal consultations on agenda item 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: rationalization of work of the Fifth Committee (A/C.5/49/L.60))

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/133 (PART II)).

FIFTH COMMITTEE

*Informal consultations*

4 p.m.-
6 p.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 163 (Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in Rwanda and Rwandese Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 (A/C.5/49/68))

6.30 p.m.-
7.30 p.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 113 (Human resources management)

7.30 p.m.-
9.30 p.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 122 (Financing of the United Nations Protection Force (A/49/540/Add.2-4 and A/49/928))

9.30 p.m.-
12.30 a.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 132 (a) (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations: support account (A/49/717 and Corr.1-2 and A/49/904))

## FORTHCOMING MEETINGS

*Friday, 14 July 1995*

GENERAL ASSEMBLY

*Forty-ninth session*

**Committees**

FIFTH COMMITTEE

6.30 p.m. 66th meeting Conference Room 3

*Informal consultations*

10 a.m. closed meeting
Conference Room 5
3 p.m. closed meeting

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

*Wednesday, 12 July 1995*

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

105th plenary meeting

*Floods in China*

The Acting President of the General Assembly, on behalf of the Assembly, extended his deepest sympathy to the Government and people of China for the tragic loss of life and extensive material damage which had resulted from the recent floods.

The representative of China made a statement.

*Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/49/838/Add.4)* [112]

The General Assembly took note that Yemen had made the necessary payment to reduce its arrears below the amount specified in Article 19 of the Charter.

*Election of a member of the International Court of Justice* [15 (c)]:

*(a) Memorandum by the Secretary-General (A/49/931-S/1995/527)*

*(b) List of candidates nominated by national groups: notes by the Secretary-General (A/49/932-S/1995/528, A/49/940-S/1995/556 and Add.1)*

*(c) Curriculum vitae of the candidate nominated by national groups: note by th Secretary-General (A/49/933-S/1995/529)*

In accordance with General Assembly resolution 264 (III), Nauru and Switzerland were invited to participate in the election of a member of the International Court of Justice.

The Assembly then proceeded to the election of a member of the Court to fill a vacancy caused by the resignation of Judge Sir Robert Yewdall Jennings of the United Kingdom.

On the first round of balloting, Ms. Rosalyn Higgins (United Kingdom) obtained an absolute majority of votes.

The Acting President of the General Assembly read out a letter he had received from the President of the Security Council communicating the results of the voting held at the 3552nd meeting of the Council.

Having obtained an absolute majority of votes in both the General Assembly and the Security Council, Ms. Rosalyn Higgins (United Kingdom ) was declared elected a member of the International Court of Justice for a term of office expiring on 5 February 2000.

The General Assembly thus concluded its consideration of sub-item (c) of agenda item 15.

*Adoption of the agenda of the forty-ninth regular session of the General Assembly and organization of work: request for the reopening of the consideration of agenda item 17 (a) (Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions): note by the Secretary-General (A/49/101/Add.3)* [8]

The General Assembly, on the proposal of the Secretary-General, decided to reopen consideration of sub-item (a) of agenda item 17, entitled "Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions" and to again allocate it to the Fifth Committee.

*Commemoration of the fiftieth anniversary of the United Nations in 1995: draft resolution (A/49/L.66 and Corr.1)* [44]

H.E. Mr. Fernando Naranjo Villalobos, Minister for Foreign Affairs and Worship of Costa Rica, made a statement in the course of which he introduced draft resolution A/49/L.66 and Corr.1.

Statements were made by the representatives of Belize, Cyprus, Ecuador, El Salvador, the Republic of Korea, Slovenia, Australia, Peru and Cuba.

The Assembly adopted draft resolution A/49/L.66 and Corr.1 (resolution 49/244).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 44.

*The situation of democracy and human rights in Haiti [34]:*

*(a) Report of the Secretary-General (A/49/926)*

*(b) Draft resolution (A/49/L.67/Rev.1)*

*(c) Report of the Fifth Committee (A/49/941)*

The representative of Argentina (on behalf of the Latin American and Caribbean States) made a statement in the course of which he introduced draft resolution A/49/L.67/Rev.1.

Statements were made by the representatives of Spain (on behalf of the European Union), Canada, the United States and Haiti.

The Assembly adopted draft resolution A/49/L.67/Rev.1 (resolution 49/27 B).

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 34.

*Reports of the Fifth Committee*

The Rapporteur of the Fifth Committee introduced the reports of the Committee on agenda items 116 (a) and (b), 118 (a), 120, 125, 126, 127 and 130, 129, 131 and 132 (a).

*Financing of the United Nations peace-keeping forces in the Middle East* [116]:

*(a) United Nations Disengagement Observer Force: report of the Fifth Committee (Part III) (A/49/755/Add.2)*

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part III of its report (A/49/755/Add.2).

*(b) United Nations Interim Force In Lebanon: report of the Fifth Committee (Part II) (A/49/811/Add.1)*

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/49/811/Add.1).

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 116.

*Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission: report of the Fifth Committee (Part II) (A/49/877/Add.1)* [118 (a)]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/49/877/Add.1) (resolution 49/245).

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (a) of agenda item 118.

*Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador: report of the Fifth Committee (Part II) (A/49/503/Add.1)* [120]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/49/503/Add.1) (resolution 49/246).

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 120.

*Financing of the United Nations Peace-keeping Force in Cyprus: report of the Fifth Committee (Part II) (A/49/809/Add.1)* [125]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/49/809/Add.1).

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 125.

*Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/49/798/Add.1)* [126]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/49/798/Add.1) (resolution 49/231 B).

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 126.

*Financing of the United Nations Observer Mission Uganda-Rwanda: financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda: report of the Fifth Committee (Part III) (A/49/687/Add.2)* [127 and 130].

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 8 of Part III of its report (A/49/687/Add.2) (resolution 49/20 B).

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda items 127 and 130.

*Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia: report of the Fifth Committee (Part II) (A/49/812/Add.1)* [129]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 5 of Part II of its report (A/49/812/Add.1) (resolution 49/232 B).

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 129.

*Financing of the United Nations Military Liaison Team in Cambodia: report of the Fifth Committee (A/49/934)* [131]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of its report (A/49/934).

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 131.

*Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations: financing of the United Nations peace-keeping operations: report of the Fifth Committee (Part V) (A/49/803/Add.4)* [132 (a)]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/49/803/Add.4).

The General Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (a) of agenda item 132.

## Committees

FIFTH COMMITTEE 65th meeting

*Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in Rwanda and Rwandese Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994* [163]

The Committee began its consideration of this item.

The Controller presented the report of the Secretary-General.

The Chairman of the Advisory Committee orally presented the related report of that Committee.

Statements were made by the representatives of Spain (on behalf of the European Union), Mexico and the United States.

*Organization of work*

Statements were made by the representative of Australia and the Chairman.

Published at Headquarters, New York

20087

# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 13 JULY 1995
No. 1995/133 *(PART II)*

JEUDI 13 JUILLET 1995
No 1995/133 *(PARTIE II)*

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

## SCHEDULED MEETINGS

## SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

*Thursday, 13 July 1995*

*Jeudi 13 juillet 1995*

### SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m. | 58th meeting (closed) | Conference Room 7 |

### CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 | 58e séance (privée) | Salle de conférence 7 |

### GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. | closed meeting | Conference Room 3 |

Preliminary exchange of views on various proposals made regarding new categories of membership and the revised non-paper on Cluster II

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/133 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures | séance privée | Salle de conférence 3 |

Échange de vues préliminaire sur diverses propositions concernant de nouvelles catégories de membres et le document officieux révisé relatif au Groupe II

*Note :* Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/133 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

## SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | 1446th meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | 1447th meeting | Trusteeship Council Chamber |

1. Question of East Timor (A/AC.109/2026)
2. Question of the Falkland Islands (Malvinas) (A/AC.109/2027 and Corr.1 and A/AC.109/L.1830)

   Hearing of petitioners (Aide-mémoire 8/95)
3. Question of New Caledonia (A/AC.109/2028 and A/AC.109/L.1834)
4. Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico

   Hearing of petitioners (Aide-mémoire 9/95)
5. Question of the United States Virgin Islands

   Hearing of a petitioner (Aide-mémoire 14/95)
6. 102nd report of the Working Group (A/AC.109/L.1835)
7. Question of Western Sahara (A/AC.109/2029)

   Hearing of a petitioner (Aide-mémoire 6/95)
8. Activities of foreign economic and other interests which impede the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under colonial domination (A/AC.109/2013-2016, 2019, 2020)
9. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration (A/AC.109/2014, 2018, 2020)
10. Report of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance (A/AC.109/L.1829)
11. Report of the Caribbean Regional Seminar (A/AC.109/2030)

## COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | 1446e séance | Salle du Conse<br>de tutell |
| 15 heures à<br>18 heures | 1447e séance | Salle du Conse<br>de tutell |

1. Question du Timor oriental (A/AC.109/2026)
2. Question des îles Falkland Islands (Malvinas) (A/AC.109/2027 et Corr.1 et A/AC.109/L.1830)

   Audition de pétitionnaires (Aide-mémoire 8/95)
3. Question de la Nouvelle-Calédonie (A/AC.109/2028 et A/AC.109/L.1834)
4. Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico

   Audition de pétitionnaires (Aide-mémoire 9/95)
5. Question des îles Vierges américaines

   Audition d'un pétitionnaire (Aide-mémoire 14/95)
6. 102e rapport du Groupe de travail (A/AC.109/L.1835)
7. Question du Sahara occidental (A/AC.109/2029)

   Audition d'un pétitionnaire (Aide-mémoire 6/95)
8. Activités des intérêts étrangers, économiques et autres qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans les territoires se trouvant sous domination coloniale (A/AC.109/2013 à 2016, 2019, 2020)
9. Activités militaires des puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration (A/AC.109/2014, 2018, 2020)
10. Rapport du Sous-Comité des territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance (A/AC.109/L.1829)
11. Rapport du Séminaire régional des Caraïbes (A/AC.109/2030)

## COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS

*Forty-fifth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-<br>1 p.m. | 1st meeting<br>(closed) | Conference Room 8 |

## COMITÉ DES DEMANDES DE RÉFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF

*Quarante-cinquième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à<br>13 heures | 1re séance<br>(privée) | Salle d<br>conférence |

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |

*Subjects*

1. Office of Project Services (OPS) estimates for the biennium 1996-1997

2. Proposed programme budget for the biennium 1996-1997: Section 12 (Habitat)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |

*Sujets*

1. Prévisions de dépenses du Bureau des services d'appui aux projets pour l'exercice biennal 1996-1997

2. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 12 (Habitat)

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

STANDING COMMITTEE

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 4 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 4 |

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

COMITÉ PERMANENT

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 4 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 4 |

EXPERT GROUP MEETING ON INTERNATIONAL MIGRATION STATISTICS

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |
| 2.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

GROUPE D'EXPERTS DES STATISTIQUES DES MIGRATIONS INTERNATIONALES

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |
| 14 h 30 à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

### *Thursday, 13 July 1995*

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
*(on Fifth Committee matters)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-10 a.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

NON-ALIGNED MOVEMENT: WORKING GROUP ON DISARMAMENT

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

* * *

**Informal meeting**

The Under-Secretary-General for Peace-keeping Operations will hold an informal meeting for Member States on the reinforcement of UNPROFOR with a rapid reaction capacity *today*, 13 July 1995, at 12 noon in Conference Room 7.

* * *

There will be closed meetings of the WORKING GROUP ON CONTINGENT-OWNED EQUIPMENT (PHASE III) will be held *today*, 13 July 1995, from 10 a.m. to 12 noon, from 3 p.m. to 6 p.m. and from 7 p.m. to 10 p.m. in Conference Room 2.

* * *

**Announcement**

As from 5 July 1995, and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

### *Jeudi 13 juillet 1995*

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
*(sur les questions intéressant la Cinquième Commission)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 10 heures | réunion privée | Salle de conférence 9 |

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 9 |

* * *

**Réunon officieuse**

Le Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix tiendra une réunion privée à l'intention des États Membres sur le renforcement de la FORPRONU avec une capacité de réaction rapide *aujourd'hui* 13 juillet 1995 à midi dans la salle de conférence 7.

* * *

Des séances privées du GROUPE DE TRAVAIL SUR LE MATÉRIEL APPARTENANT AUX CONTINGENTS (PHASE III) auront lieu *aujourd'hui* 13 juillet 1995 de 10 heures à midi, de 15 heures à 18 heures et de 19 heures à 22 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

**Avis**

A partir du 5 juillet et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les lundis et les jeudis à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The 3rd (closed) meeting of the SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held on Tuesday, 18 July 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5, for the presentation of positions and an exchange of views.

* * *

The fourth session of the GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON VERIFICATION IN ALL ITS ASPECTS, INCLUDING THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION will open on Monday, 17 July 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

* * *

The sixth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 24 July to 4 August 1995. Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials for the session to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC-0470).

* * *

The INTERGOVERNMENTAL MEETING OF EXPERTS ON SOUTH-SOUTH COOPERATION will be held in New York from 31 July to 4 August 1995, pursuant to General Assembly resolution 49/96.

Unedited copies of some of the documents for the meeting are now available to be picked up by interested delegations, United Nations agencies and intergovernmental organizations in UNDP's Special Unit for Technical Cooperation among Developing Countries (room FF-1216; tel. (212) 906-5735 or 5727).

## RÉUNIONS À VENIR

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 3e séance (privée) du SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX aura lieu le mardi 18 juillet 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5, pour la présentation des positions et un échange de vues.

* * *

La quatrème session du GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTUDIER LA QUESTIOIN DE LA VÉRIFICATION SOUS TOUS SES ASPECTS, Y COMPRIS LE RÔLE DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VÉRIFICATION s'ouvrira le lundi 17 juillet 1995 à 10 h30 dans la salle de conférence 8.

* * *

La sixième session de la CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 24 juillet au 4 août 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC-0470).

* * *

La RÉUNION INTERGOUVERNEMENTALE D'EXPERTS SUR LA COOPÉRATION SUD-SUD aura lieu à New York du 31 juillet au 4 août 1995, conformément à la résolution 49/96 de l'Assemblée générale.

Les délégations, les institutions spécialisées et les organisations intergouvernementales intéressées peuvent obtenir des exemplaires non édités de certains documents de la réunion au bureau du Groupe spécial de la coopération technique entre pays en développement (PNUD) (bureau FF-1216; tél. (212) 906-5735 ou 5727).

FOURTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN
Beijing, China
(4-15 September 1995)

*List of speakers*

The list of speakers for the general exchange of views (4-13 September 1995) will be opened on Monday, 17 July 1995, at 9 a.m. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general exchange of views, which is scheduled to begin in the afternoon of Monday, 4 September 1995, are kindly requested to contact the secretariat of the Conference (Miss E. Hardebusch; telephone in Geneva: 41-22-907-7330; fax at Geneva: 41-22-907-0306; room E-3008, United Nations Office at Geneva).

QUATRIÈME CONFÉRENCE MONDIALE SUR LES FEMMES
Beijing (Chine)
(4-15 septembre 1995)

*Liste des orateurs*

La liste des orateurs pour le débat général (4-13 septembre 1995) sera ouverte le lundi 15 juillet 1995 à 9 heures. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera l'après-midi du lundi 4 septembre 1995, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat de la Conférence (Mlle E. Hardebusch; téléphone à Genève : 41-22-907-7330; télécopieur à Genève : 41-22-907-0306; bureau E-3008, Office des Nations Unies à Genève).

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SÉANCES

## *Wednesday, 12 July 1995*

### SECURITY COUNCIL

3552nd meeting

*Expression of sympathy to the Government and people of China in connection with the recent floods*

The President made a statement on behalf of the Security Council.

The representative of China made a statement.

*Election of a member of the International Court of Justice (S/1995/527, S/1995/528, S/1995/529 and S/1995/556 and Add.1)*

The agenda was adopted without objection.

The delegations of Rwanda and the United Kingdom were selected, by the drawing of lots by the President, to serve as tellers.

On the first ballot, Ms. Rosalyn Higgins received the required absolute majority of votes in the Security Council.

The President read out the text of a letter he had received from the Acting President of the General Assembly, communicating the result of the voting held at the 105th plenary meeting of the General Assembly.

Having received the required absolute majority of votes both in the Security Council and in the General Assembly, Ms. Rosalyn Higgins of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland was elected as a member of the International Court of Justice for a term of office expiring on 5 February 2000.

3553rd meeting

*The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Bosnia and Herzegovina and Croatia, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew the attention of the Council to the text of a draft resolution contained in document S/1995/560, which had been prepared by France, Germany, Italy, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America and made an oral revision to the text of the draft resolution in its provisional form.

## *Mercredi 12 juillet 1995*

### CONSEIL DE SÉCURITÉ

3552e séance

*Expression de sympathie au Gouvernement et au peuple de la Chine à la suite des inondations récentes*

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

Le représentant de la Chine fait une déclaration.

*Élection d'un membre de la Cour internationale de Justice (S/1995/527, S/1995/528, S/1995/529 et S/1995/556 et Add.1)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Par tirage au sort par le Président, les délégations du Rwanda et du Royaume-Uni sont choisies pour faire fonction de scrutateurs.

Au premier tour de scrutin, Mme Rosalyn Higgins obtient la majorité absolue requise des voix au Conseil de sécurité.

Le Président donne lecture d'une lettre qu'il a reçue du Président par intérim de l'Assemblée générale communiquant le résultat du vote tenu à la 105e séance plénière de l'Assemblée générale.

Ayant obtenu la majorité absolue requise des voix au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale, Mme Rosalyn Higgins du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord est élue membre de la Cour internationale de Justice pour un mandat expirant le 5 février 2000.

3553e séance

*La situation en République de Bosnie-Herzégovine*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de la Bosnie-Herzégovine et de la Croatie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertienentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention du Conseil sur un projet de résolution figurant dans le document S/1995/560 qui a été préparé par l'Allemagne, les États-Unis, la France, l'Italie et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et apporte une révision orale au texte du projet de résolution dans sa forme provisoire.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Bosnia and Herzegovina and Croatia.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1995/560), as orally revised in its provisional form.

Before the vote, statements were made by the representatives of France, Italy, Indonesia, Oman, Nigeria and the Russian Federation.

*Decision: The draft resolution (S/1995/560), as orally revised in its provisional form, received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 1004 (1995).*

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States, Germany, the United Kingdom, China, the Czech Republic and Argentina, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Honduras.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Bosnie-Herzégovine et de la Croatie.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1995/560), tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire.

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, de l'Italie, de l'Indonésie, de l'Oman, du Nigéria et de la Fédération de Russie.

*Décision : Le projet de résolution (S/1995/560), tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire, obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1004 (1995).*

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de l'Allemagne, du Royaume-Uni, de la Chine, de la République tchèque et de l'Argentine, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant du Honduras.

## GENERAL ASSEMBLY

### SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

1445th meeting

*Question of New Caledonia*

*Hearing of a petitioner*

In accordance with a decision taken at its 1442nd meeting, Mr. Yann Céléné Uregei, Congrès populaire, made a statement on the question of New Caledonia.

*Question of East Timor*

In continuation of the hearings, statements were made by Mr. Luis Manuel Costa Geraldes, Member of Parliament/Social Democratic Party, Portugal; Mr. Manuel Tomás Rodriguez Queirõ, Member of Parliament/Social Democratic Center Popular Party, Portugal; Mr. Miguel Urbano Tavares Rodriguez, Member of Parliament/Communist Party, Portugal; Mr. Luis Filipe Dias Amado, Member of Parliament/Socialist Party, Portugal; Mr. Domingos M. das Dores Soares, Regent of Dili, East Timor; Mr. Jose Martins III, President, East Timor KOTA Party; Mr. Peter Colavito, on behalf of Congresswoman Nita M. Lowey; Mr. Mari Alkatiri, on behalf of FRETILIN; Mr. Allan Nairn, on behalf of The Nation; Ms. Sharon Scharfe, on behalf of Asia Pacific Coalition for East Timor; Mr. John Miller, on behalf of Hobart East Timor Committee and the Australia-East Timor Association; Mr. Constancio Pinto, National Council of Maubere Resistance; Mr. Richard Panganiban, Pacific Concerns Resource Centre, Inc.; Ms. Jeannine Guthrie, on behalf of Human Rights Watch/Asia; and Mr. Ben Wainfeld, on behalf of TAPOL/The Indonesia Human Rights Campaign.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

### COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

1445e séance

*Question de la Nouvelle-Calédonie*

*Audition d'un pétitionnaire*

Conformément à une décision prise à la 1442e séance, M. Yann Céléné Uregei (Congrès populaire) fait une déclaration concernant la Nouvelle-Calédonie.

*Question du Timor oriental*

Poursuivant l'audition, le Comité entend des déclarations de M. Luis Manuel Costa Geraldes (Député/Parti social-démocrate portugais), M. Manuel Tomás Rodriguez Queirõ (Député/Parti populaire Centre social-démocrate portugais), M. Miguel Urbano Tavares Rodriguez (Député/Parti communiste portugais), M. Luis Filipe Dias Amado (Député/Partie socialiste portugais), M. Domingos M. das Dores Soares (Régent de Dili, East Timor), M. Jose Martins III, Président (East Timor KOTA Party), M. Peter Colavito (au nom de Mme Nita M.Lowey, Députée), M. Mari Alkatiri (au nom du FRETILIN), M. Allan Nairn (au nom de The Nation), Mme Sharon Scharfe (au nom de l'Asia Pacific Coalition for East Timor), M. John Miller (au nom de Hobart East Timor Committee et de l'Australia-East Timor Association), M. Constancio Pinto (Conseil national de résistance Maubere), M. Richard Panganiban (Pacific Concerns Resource Centre, Inc.), Mme Jeannine Guthrie (au nom de Human Rights Watch/Asia) et M. Ben Wainfeld (au nom de TAPOL/The Indonesia Human Rights Campaign).

*Organization of work*

The Acting Chairman made a statement.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 12 JULY 1995

2415th meeting

*International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law* [5]

The Commission continued its consideration of the articles proposed by the Drafting Committee on the topic.

It adopted articles A (Freedom of action and limits thereto), B (Cooperation), C (Prevention) and, as a working hypothesis pending a later elaboration of articles on liability, article D (Responsibility and reparation).

* * *

**International Covenant on Civil and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 12 JULY 1995

1420th meeting

*Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant* [4]

The Committee concluded its consideration of the fourth periodic report of Ukraine (CCPR/C/95/Add.2). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meeting and replied to questions posed and observations made by members of the Committee.

*Organization of work*

The Acting Chairman made a statement.

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 12 JUILLET 1995

2415e séance

*Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international* [5]

La Commission poursuit l'examen des articles proposés par le Comité de rédaction sur la question.

Il adopte les articles A (La liberté d'action et ses limites), B (Coopération), C (Prévention) et l'article D (Responsabilité et réparation), à titre d'hypothèse de travail, en atttendant que le texte des articles sur la responsabilité soit précisé ultérieurement.

* * *

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 12 JUILLET 1995

1420e séance

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [4]

Le Comité termine l'examen du quatrième rapport périodique de l'Ukraine (CCPR/C/95/Add.2). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, le représentant de l'État partie assiste à la séance et répond aux questions et aux observations soulevées par les membres du Comité.

1421st meeting

The Committee began its consideration of the initial report of Latvia (CCPR/C/81/Add.1/Rev.1). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meeting and introduced the report submitted by her Government. Members of the Committee posed questions posed and observations.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 11 JULY 1995

34th meeting

*Operational activities of the United Nations for international development cooperation* [4]

The Council continued its consideration of the item and began the discussion with field representatives of the organizations of the United Nations system in accordance with the provisions of Council resolution 1994/33 and entered into a dialogue with the United Nations system country team from Viet Nam.

The President introduced the panelists: the United Nations Resident Coordinator in Viet Nam, the representative of the United Nations Children's Fund in Viet Nam, the Country Director of the United Nations Population Fund in Viet Nam and the representative of the World Food Programme in Viet Nam.

The Chief of the Operational Activities Unit of the Division for Policy Coordination and ECOSOC Affairs and each of the panelists made introductory remarks.

During the ensuing dialogue interventions were made by the representatives of the United Kingdom, Denmark, Pakistan, the Netherlands, Canada, Norway, Ireland, the Republic of Korea, Australia, the Russian Federation, the United States and Uganda.

The representative of the Organization of African Unity made an intervention.

Each of the panelists responded to the comments made and questions raised during the dialogue.

1421e séanc

Le Comité commence l'examen du rapport initial de l Lettonie (CCPR/C/81/Add.1/Rev.1). Conformément l'article 68 du règlement intérieur, la représentante de l'Éta partie assiste à la séance et présente le rapport soumis pa son Gouvernement. Les membres du Comité posent de questions et formule des observations.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Office des Nations Unies à Genève

MARDI 11 JUILLET 1995

34e séanc

*Activités opérationnelles du système des Nations Unies concer nant la coopération internationale pour le développement* [4

Le Conseil, poursuivant l'examen de ce point, entam l'échange de vues avec les représentants de bureau extérieurs des organismes du système des Nations Unies tenu conformément aux dispositions de la résolution 1994/3 du Conseil, et s'est lancé dans un dialogue avec l'équipe d pays du système des Nations Unies opérant au Viet Nam.

Le Président présente les membres de l'équipe de pays le Coordonnateur résident des Nations Unies au Viet Nam le représentant du Fonds des Nations Unies pour l'enfanc en poste au Viet Nam, le Directeur de pays du Fonds de Nations Unies pour la population en poste au Viet Nam et le représentant du Programme alimentaire mondial a Viet Nam.

Le Chef du Groupe des activités opérationnelles, Divisio de la coordination des politiques et des affaires du Conse économique et social, et chacun des membres de l'équipe d pays formulent des remarques liminaires.

Au cours du dialogue qui suit, des interventions sont faite par les représentants du Royaume-Uni de Grande-Bretagn du Danemark, du Pakistan, des Pays-Bas, du Canada, de l Norvège, de l'Irlande, de la République de Corée, d l'Australie, de la Fédération de Russie, des Etats-Unis et d l'Ouganda.

Le représentant de l'Organisation de l'unité africaine fa une intervention.

Chacun des membres de l'équipe de pays répond aux ob servations formulées et aux questions posées au cours d dialogue.

35th meeting

*Operational activities of the United Nations for international development cooperation* [4]

The Council continued its consideration of the item and began the discussion with field representatives of the organizations of the United Nations system in accordance with the provisions of Council resolution 1994/33 and entered into a dialogue with field representatives of the United Nations system.

The President introduced the panelists: the United Nations Resident Coordinator in Zimbabwe, the representative of the United Nations Children's Fund in China and Mongolia, the Country Director of the United Nations Population Fund in Nigeria and the representative of the World Food Programme in Ethiopia.

The Panelists made introductory remarks.

During the ensuing dialogue interventions were made by the representatives of Denmark, Brazil, the United Kingdom, Germany, Canada, Uganda, France, Norway, Nigeria, Japan and the Netherlands and by the observer for Swaziland.

The representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization made an intervention.

Each of the panelists responded to the comments made and questions raised during the dialogue.

35e séance

*Activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement* [4]

Le Conseil, poursuivant l'examen de ce point, reprend l'échange de vues avec les représentants de bureaux extérieurs des organismes du système des Nations Unies, tenu conformément aux dispositions de la résolution 1994/33 du Conseil, et se lance dans un dialogue avec des représentants hors Siège du système des Nations Unies.

Le Président présente les représentants de bureaux extérieurs chargés d'animer cette partie du dialogue : le Coordonnateur résident des Nations Unies au Zimbabwe, le représentant du Fonds des Nations Unies pour l'enfance en Chine et en Mongolie, le Directeur de pays du Fonds des Nations Unies pour la population en poste au Nigéria et le représentant du Programme alimentaire mondial en Ethiopie.

Ces derniers font des remarques liminaires.

Au cours du dialogue qui suit, des interventions sont faites par les représentants du Danemark, du Brésil, du Royaume-Uni, de l'Allemagne, du Canada, de l'Ouganda, de la France, de la Norvège, du Nigéria, du Japon et des Pays-Bas ainsi que par l'observateur du Swaziland.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture intervient.

Chacun des animateurs du dialogue répond aux observations qui avaient été formulées et aux questions posées.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979*

*Accession*: Azerbaijan (10 July 1995)*

*Agreement establishing the Fund for the Development of the Indigenous Peoples of Latin America and the Caribbean, concluded at Madrid on 24 July 1992*

*Ratification*: Nicaragua (10 July 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979*

*Adhésion* : Azerbaïdjan (10 juillet 1995*)

*Accord portant création du Fonds de développement pour les populations autochtones de l'Amérique latine et des Caraïbes, conclu à Madrid le 24 juillet 1992*

*Ratification* : Nicaragua (10 juillet 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

*Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971*

*Accession*: Uzbekistan (12 July 1995)*

*Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, adopted by the Assembly of the Organization by resolution A.735 (18) of 4 November 1993*

*Acceptance*: Lebanon (10 July 1995)*

*International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994*

*Signature*: Ghana (12 July 1995)

*Vienna Convention on the Law of Treaties, concluded at Vienna on 23 May 1969*

*Accession*: Uzbekistan (12 July 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

*Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971*

*Adhésion :* Ouzbékistan (12 juillet 1995*)

*Amendements à la Convention de l'Organisation maritime internationale, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation par la résolution A.735 (18) du 4 novembre 1993*

*Acceptation* : Liban (10 juillet 1995*)

*Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994*

*Signature* : Ghana (12 juillet 1995)

*Convention de Vienne sur le droit des traités, conclue à Vienne le 23 mai 1969*

*Adhésion* : Ouzbékistan (12 juillet 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

## ANNOUNCEMENTS

## AVIS

| Meeting | | | Réunion | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *Thursday, 13 July 1995* | | | *Jeudi 13 juillet 1995* | | |
| STAFF COUNCIL | | | CONSEIL DU PERSONNEL | | |
| 1.15 p.m.-2.30 p.m. | (open to staff members only) | Conference Room 3 | 13 h 15 à 14 h 30 | (réservée aux membres du personnel) | Salle de conférence 3 |

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-18195

# JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 14 JULY 1995 No. 1995/134 *(PART I)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

### SCHEDULED MEETINGS

*Friday, 14 July 1995*

**GENERAL ASSEMBLY**

*Forty-ninth session*

**Committees**

FIFTH COMMITTEE

6.30 p.m. 66th meeting Conference Room 3

1. Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments: Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions [17 (a)]

   (A/49/901/Add.3)

2. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [146]

   *Draft resolution A/C.5/49/L.44*

3. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in Rwanda and Rwandese Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [163]

4. Financing of the United Nations Angola Verification Mission [117]

   *Draft resolution A/C.5/49/L.62*

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/134 (PART II)).

5. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara [119]

   *Draft resolution A/C.5/49/L.61*

6. Financing and liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia [121]

7. Financing of the United Nations Protection Force [122]

   *Draft resolution A/C.5/49/L.63*

8. Financing of the United Nations Operation in Somalia [123]

9. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [105]

   *Draft resolution A/C.5/49/L.60*

10. Programme planning [108]

11. Improving the financial situation of the United Nations [109]

12. Human resources management [113]

13. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations [132 (a) and (b)]

    *Draft resolution A/C.5/49/L.64*

14. Closure of the second part of the resumed forty-ninth session of the Fifth Committee

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>11 a.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

Informal consultations of agenda item 113 (Human resources management (A/C.5/49/L.65))

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

Informal consultations of agenda item 146 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (A/C.5/49/42, A/49/790, A/C.5/ 49/11 and A/C.5/49/L.44))

*Informal consultations*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>4 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

Informal consultations of agenda item 146 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (A/C.5/49/42, A/49/790, A/C.5/ 49/11 and A/C.5/49/L.44))

| | | |
|---|---|---|
| 4 p.m.-<br>5 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

Informal consultations on agenda item 163 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in Rwanda and Rwandese Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 (A/C.5/49/68))

| | | |
|---|---|---|
| 5 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

Informal consultations of agenda item 132 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations)

Published at Headquarters, New York

95-20093

# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 14 JULY 1995
No. 1995/134 *(PART II)*

VENDREDI 14 JUILLET 1995
No 1995/134 *(PARTIE II)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

## SCHEDULED MEETINGS

## SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

*Friday, 14 July 1995*

**SECURITY COUNCIL**

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. | consultations of the whole (closed) | Consultation Room |

Rwanda (S/1995/552)

Western Sahara

Proposal by Argentina (S/1995/567)

Other matters

*Vendredi 14 juillet 1995*

**CONSEIL DE SÉCURITÉ**

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 | consultations plénières (privées) | Salle de consultation |

Rwanda (S/1995/552)

Sahara occidental

Proposition de l'Argentine (S/1995/567)

Questions diverses

**SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA**

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m. | 59th meeting (closed) | Conference Room 7 |

**COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE**

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 | 59e séance (privée) | Salle de conférence 7 |

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/134 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

*Note :* Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/134 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

## GENERAL ASSEMBLY

### SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 1448th meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-6 p.m. | 1449th meeting | Trusteeship Council Chamber |

1. 102nd report of the Working Group (A/AC.109/L.1835)

2. Question of Western Sahara (A/AC.109/2029)

   Hearing of a petitioner (Aide-mémoire 6/95)

3. Activities of foreign economic and other interests which impede the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under colonial domination (A/AC.109/2013-2016, 2019, 2020)

4. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration (A/AC.109/2014, 2018, 2020)

5. Report of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance (A/AC.109/L.1829)

6. Report of the Caribbean Regional Seminar (A/AC.109/2030)

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

### COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 1448e séance | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures à 18 heures | 1449e séance | Salle du Conseil de tutelle |

1. 102e rapport du Groupe de travail (A/AC.109/L.1835)

2. Question du Sahara occidental (A/AC.109/2029)

   Audition d'un pétitionnaire (Aide-mémoire 6/95)

3. Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans les territoires se trouvant sous domination coloniale (A/AC.109/2013 à 2016, 2019, 2020)

4. Activités militaires des puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration (A/AC.109/2014, 2018, 2020)

5. Rapport du Sous-Comité des petits territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance (A/AC.109/L.1829)

6. Rapport du Séminaire régional des Caraïbes (A/AC.109/2030)

### COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS

*Forty-fifth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-10.30 a.m. | 2nd meeting (closed) | Conference Room 8 |
| 10.30 a.m.-1 p.m. | 3rd meeting (open) | Conference Room 8 |

### COMITÉ DES DEMANDES DE RÉFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF

*Quarante-cinquième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 10 h 30 | 2e séance (privée) | Salle de conférence 8 |
| 10 h 30 à 13 heures | 3e séance (publique) | Salle de conférence 8 |

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |

*Subjects*

1. UNDP : estimates for the biennium 1996-1997
2. Board of Auditors

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |

*Sujets*

1. PNUD : prévisions de dépenses pour l'exercice biennal 1996-1997
2. Comité des commissaires aux comptes

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

STANDING COMMITTEE

| | | |
|---|---|---|
| 11.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 4 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 4 |

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

COMITÉ PERMANENT

| | | |
|---|---|---|
| 11 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 4 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 4 |

EXPERT GROUP MEETING ON INTERNATIONAL MIGRATION STATISTICS

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |
| 2.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

GROUPE D'EXPERTS DES STATISTIQUES DES MIGRATIONS INTERNATIONALES

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |
| 14 h 30 à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

*Friday, 14 July 1995*

**ARAB GROUP OF THE WHOLE**
*(at the ambassadorial level)*

| | | |
|---|---|---|
| 11.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

• • •

There will be closed meetings of the WORKING GROUP ON CONTINGENT-OWNED EQUIPMENT (PHASE III) will be held *today*, 14 July 1995, from 10 a.m. to 12 noon and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIO D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Vendredi 14 juillet 1995*

**RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE**
*(au niveau des ambassadeurs)*

| | | |
|---|---|---|
| 11 h 30 à 13 heures | réunion privée | Sa conféré |

• • •

Des séances privées du GROUPE DE TRAVAIL SU MATÉRIEL APPARTENANT AUX CONTINGENTS (PHASE I ront lieu *aujourd'hui* 14 juillet 1995 de 10 heures à midi 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2.

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The 3rd (closed) meeting of the SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held on Tuesday, 18 July 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5, for the presentation of positions and an exchange of views.

• • •

The fourth session of the GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON VERIFICATION IN ALL ITS ASPECTS, INCLUDING THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION will open on Monday, 17 July 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

• • •

The 25th (informal) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on *Thursday, 20 July 1995* at 10 a.m.

Working Papers WGFS/19A (Data on Gross National Product), WGFS/22 (Statistical Data on Recruitment of Staff 1990-1994) and WGFS/23 (Statistical Data on Procurement of Goods and Services) are available to delegations in room S-3670.

• • •

The sixth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 24 July to 4 August 1995. Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials for the session to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC-0470).

## RÉUNIONS À VENIR

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 3e séance (privée) du SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX aura lieu le mardi 18 juillet 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5, pour la présentation des positions et un échange de vues.

• • •

La quatrième session du GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTUDIER LA QUESTIOIN DE LA VÉRIFICATION SOUS TOUS SES ASPECTS, Y COMPRIS LE RÔLE DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VÉRIFICATION s'ouvrira le lundi 17 juillet 1995 à 10 h30 dans la salle de conférence 8.

• • •

Le GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra sa 25e séance (officieuse) le *jeudi 20 juillet 1995* à 10 heures.

Les délégations peuvent obtenir au bureau S-3670 les documents de travail WGFS/19A (Données sur le produit national brut), WGFS/22 (Données statistiques sur le recrutement du personnel (1990-1994)) et WGFS/23 (Données statistiques sur l'achat des biens et services).

• • •

La sixième session de la CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 24 juillet au 4 août 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC-0470).

* * *

The INTERGOVERNMENTAL MEETING OF EXPERTS ON SOUTH-SOUTH COOPERATION will be held in New York from 31 July to 4 August 1995, pursuant to General Assembly resolution 49/96.

Unedited copies of some of the documents for the meeting are now available to be picked up by interested delegations, United Nations agencies and intergovernmental organizations in UNDP's Special Unit for Technical Cooperation among Developing Countries (room FF-1216; tel. (212) 906-5735 or 5727).

* * *

La RÉUNION INTERGOUVERNEMENTALE D'EXPERTS SUR LA COOPÉRATION SUD-SUD aura lieu à New York du 31 juillet au 4 août 1995, conformément à la résolution 49/96 de l'Assemblée générale.

Les délégations, les institutions spécialisées et les organisations intergouvernementales intéressées peuvent obtenir des exemplaires non édités de certains documents de la réunion au bureau du Groupe spécial de la coopération technique entre pays en développement (PNUD) (bureau FF-1216; tél. (212) 906-5735 ou 5727).

* * *

FOURTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN
Beijing, China
(4-15 September 1995)

*List of speakers*

The list of speakers for the general exchange of views (4-13 September 1995) will be opened on Monday, 17 July 1995, at 9 a.m. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general exchange of views, which is scheduled to begin in the afternoon of Monday, 4 September 1995, are kindly requested to contact the secretariat of the Conference (Miss E. Hardebusch; telephone in Geneva: 41-22-907-7330; fax at Geneva: 41-22-907-0306; room E-3008, United Nations Office at Geneva).

* * *

QUATRIÈME CONFÉRENCE MONDIALE SUR LES FEMMES
Beijing (Chine)
(4-15 septembre 1995)

*Liste des orateurs*

La liste des orateurs pour le débat général (4-13 septembre 1995) sera ouverte le lundi 15 juillet 1995 à 9 heures. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera l'après-midi du lundi 4 septembre 1995, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat de la Conférence (Mlle E. Hardebusch; téléphone à Genève : 41-22-907-7330; télécopieur à Genève : 41-22-907-0306; bureau E-3008, Office des Nations Unies à Genève).

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(at the ambassadorial level) (on the Fourth World Conference on Women)* on Monday, 17 July 1995, at 10 a.m. The conference room will be announced.

* * *

**Announcement**

As from 5 July 1995, and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLÉNIER *(au niveau des ambassadeurs) (sur la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)* aura lieu le lundi 17 juillet 1995 à 10 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

**Avis**

A partir du 5 juillet et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les lundis et les jeudis à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226).

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SÉANCES

## *Thursday, 13 July 1995*

### GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1446th meeting

*Organization of work*

The Acting Chairman informed the Committee that the delegation of Mexico had requested to participate in the proceedings of the Special Committee's session.

The Committee decided to accede to the request.

*Question of East Timor*

Statements were made by the representatives of Sao Tome and Principe (on behalf also of Angola, Cape Verde, Guinea-Bissau and Mozambique), Portugal, Papua New Guinea and Indonesia.

Statements in the exercise of the right of reply were made by the representatives of Portugal and Indonesia.

On the proposal of the Acting Chairman, the Committee decided to continue consideration of the item at its next session subject to any directives which the General Assembly might give in that connection at its fiftieth session, it being understood that reservations expressed would be reflected in the record of the meeting.

*Question of the Falkland Islands (Malvinas)*

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat contained in document A/AC.109/2027 and Corr.1, as well as to a draft resolution contained in document A/AC.109/L.1830*.

The Acting Chairman informed the Committee that the delegation of Argentina had requested to participate in the Committee's consideration of the item.

The Committee decided to accede to the request.

In accordance with a decision taken at its 1442nd meeting, statements were made by Mr. E. M. Goss and Mrs. Edwards (of the Legislative Council of the Falkland Islands (Malvinas)), as well as by Mr. Ricardo Ancell Patterson and Mr. Alexander Betts.

The representative of Venezuela introduced draft resolution A/AC.109/L.1830, on behalf also of Chile and Cuba.

## *Jeudi 13 juillet 1995*

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1446e séance

*Organisation des travaux*

Le Président par intérim informe le Comité que la délégation du Mexique a demandé à participer aux travaux de la session du Comité spécial.

Le Comité décide d'accéder à cette demande.

*Question du Timor oriental*

Des déclarations sont faites par les représentants de Sao-Tomé-et-Principe (également au nom de l'Angola, du Cap-Vert, de la Guinée-Bissau et du Mozamboqie), du Portugal, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et de l'Indonésie.

Les représentants du Portugal et de l'Indonésie exercent le droit de réponse.

Sur la proposition du Président par intérim, le Comité décide de poursuivre l'examen de la question à sa session suivante, sous réserve de toutes directives que l'Assemblée générale pourrait donner à cet égard à la cinquantième session, étant entendu que les réservés exprimées seront reflétées dans le compte rendu de la séance.

*Question des îles Falkland (Malvinas)*

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail préparé par le secrétariat figurant dans le document A/AC.109/2027 et Corr.1, ainsi que sur le projet de résolution A/AC.109/L.1830*.

Le Président par intérim informe le Comité que la délégation de l'Argentine a demandé à participer à l'examen de la question.

Le Comité décide de faire droit à cette demande.

Conformément à une décision prise à al 1442e séance, des déclarations sont faites par M. E. M. Goss et Mme Edwards (du Conseil législatif des îles Falkland (Malvinas)), ainsi que par M. Ricardo Ancell Patterson et M. Alexander Betts.

Le représentant du Venezuela présente le projet de résolution A/AC.109/L.1830 (également au nom du Chili et de Cuba).

The Minister of Foreign Affairs of Argentina, H. E. Mr. Guido Di Tella, made a statement.

Following statements by the representatives of Cuba, Chile and Papua New Guinea, the Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1830 without a vote (A/AC.109/2033).

Statements in explanation of position were made by the representatives of Sierra Leone and Trinidad and Tobago.

1447th meeting

*Question of the United States Virgin Islands*

In accordance with a decision taken at the 1445th meeting, Ms. Deborah Jackson made a statement, on behalf of the United Nations Association of the Virgin Islands.

The representative of India made a statement.

*Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico*

The Acting Chairman drew attention to Aide-mémoire 9/95 containing a list of organizations that had requested to be heard by the Committee concerning the item.

The Committee decided to accede to the requests.

Statements were made by Mr. Harry Anduze, Colegio de Abogados de Puerto Rico; Mr. Noel Colón Martínez, on behalf of Comisión Presidencial, Congreso Nacional Hostosiano; Ms. Eunice Santana Melecio, on behalf of Nuevo Movimiento Independentista de Puerto Rico; Ms. Ana M. López, on behalf of the National Committee to Free Puerto Rican Political Prisoners and Prisoners of War; Mr. Fernando Martin, on behalf of the Puerto Rican Independence Party; and Ms. Jennifer Green, on behalf of the Center for Constitutional Rights.

In keeping with the decision adopted at its 1442nd meeting, the Committee decided to defer consideration of the question to its 1996 session.

*Question of New Caledonia*

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat contained in document A/AC.109/2028, as well as to a draft resolution contained in document A/AC.109/L.1834.

The representative of Papua New Guinea introduced the draft resolution.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1834 without a vote (A/AC.109/2034).

Le Ministre des affaires étrangères de l'Argentine, S.E. M. Guido Di Tella, fait une déclaration.

Après avoir entendu des déclarations des représentants de Cuba, du Chili et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/L.1830 sans vote (A/AC.109/2033).

Les représentants de la Sierra Leone et de la Trinité-et-Tobago expliquent leur position.

1447e séance

*Question des îles Vierges américaines*

Conformément à une décision prise à la 1445e séance, Mme Deborah Jackson fait une déclaration (au nom de l'Association des Nations Unies des îles Vierges américaines).

Le représentant de l'Inde fait une déclaration.

*Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico*

Le Président par intérim appelle l'attention sur l'Aide-mémoire 9/95 contenant une liste d'organisations qui ont demandé à être entendues par le Comité au titre de cette question.

Le Comité décide d'accéder à ces demandes.

Des déclarations sont faites par M. Harry Anduze (Colegio de Abogados de Puerto Rico), M. Noel Colón Martínez (au nom de la Comisión Presidencial, Congreso Nacional Hostosiano), Mme Eunice Santana Melecio (au nom du Nuevo Movimiento Independentista de Puerto Rico), Mme Ana M. López (au nom du National Committee to Free Puerto Rican Political Prisoners and Prisoners of War), M. Fernando Martin (au nom du Parti indépendant portoricain) et Mme Jennifer Green (au nom du Centre pour les droits constitutionnels).

Conformément à la décision adoptée à sa 1442e séance, le Comité décide de reporter l'examen de la question à sa session de 1996.

*Question de la Nouvelle-Calédonie*

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail préparé par le secrétariat figurant dans le document A/AC.109/2028, ainsi que sur le projet de résolution A/AC.109/L.1834.

Le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée présente le projet de résolution.

Le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/L.1834 sans vote (A/AC.109/2034).

*102nd report of the Working Group*

The Acting Chairman drew attention to the report of the Working Group contained in document A/AC.109/L.1835.

Statements were made by the representative of the Russian Federation and the Secretary of the Special Committee.

The representative of the Russian Federation introduced oral revisions to document A/AC.109/L.1835.

*Organization of work*

The Acting Chairman made a statement.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 13 JULY 1995

2416th meeting

*International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law* [5]

The Commission adopted in an amended form the conclusions of the Working Group on the topic.

*The law and practice relating to reservations to treaties* [6]

The Commission endorsed the conclusions drawn from the debate by the Special Rapporteur and authorized him to prepare a questionnaire on the topic to be sent through the Secretary-General to States and international organizations performing depositary functions.

*Report of the Planning Group*

The Commission approved the report of the Planning Group and decided to include it in a slightly amended form in its own report to the General Assembly.

*102e rapprot du Groupe de travail*

Le Président par intérim appelle l'attention sur le rapport du Groupe de travail figurant dans le document A/AC.109/L.1835.

Le représentant de la Fédération de Russie et le Secrétaire du Comité spécial font des déclarations.

Le représentant de la Fédération de Russie présente des révisons orales au document A/AC.109/L.1835.

*Organisation des travaux*

Le Président par intérim fait une déclaration.

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 13 JUILLET 1995

2416e séance

*Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international* [5]

La Commission adopte les conclusions modifiées du Groupe de travail sur cette question.

*Le droit et la pratique concernant les réserves aux traités* [6]

La Commission fait siennes les conclusions du Rapporteur spécail résultant du débat et autorise celui-ci à préparer un questionnaire sur la question qui, par l'intermédiaire du Secrétaire général, sera envoyé aux États et aux organisations internationaux remplissant des fonctions de dépositaires.

*Rapport du Groupe de la planification*

La Commission approuve le rapport du Groupe de la planification et décide de l'inclure, légérement modifié, dans son propre rapport à l'Assemblée générale.

* * *

**International Covenant on Civil and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 13 JULY 1995

1422nd meeting

*Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant* [4]

The Committee continued its consideration of the initial report of Latvia (CCPR/C/81/Add.1/Rev.1). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meeting. Members of the Committee posed questions posed and observations.

1423rd meeting

Under agenda item 4, the Committee resumed its consideration of a draft general comment on article 25 of the Covenant.

* * *

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

Substantive session of 1995

United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 12 JULY 1995

35th meeting

*Operational activities of the United Nations for international development cooperation* [4]

The Council continued its consideration of the item and began an informal dialogue with the Administrator of the United Nations Development Programme, the Executive Director of the United Nations Population Fund, the Executive Director of the United Nations Children's Fund and the Executive Director of the World Food Programme.

The Adminitrator of the United Nations Development Programme made introductory remarks.

The Council then entered into a dialogue in which the representatives of the Republic of Korea, Canada, Germany, Denmark, the United Kingdom, the Netherlands, Ukraine, the United States, Norway and Australia participated.

* * *

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 13 JUILLET 1995

1422e séance

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [4]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial de la Lettonie (CCPR/C/81/Add.1/Rev.1). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, la représentante de l'État partie assiste à la séance. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations.

1423e séance

Au titre du point 4 de l'ordre du jour, le Comité reprend l'examen d'un projet d'observation générale sur l'article 25 du Pacte.

* * *

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

Session de fond de 1995

Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 12 JUILLET 1995

36e séance

*Activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement* [4]

Le Conseil, poursuivant l'examen de ce point, entame un dialogue informel avec l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, la Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population, la Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et la Directrice exécutive du Programme alimentaire mondial.

L'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement formule des remarques liminaires.

Le Conseil se lance ensuite dans un dialogue auquel participent les représentants de la République de Corée, du Canada, de l'Allemagne, du Danemark, du Royaume-Uni, des Pays-Bas, de l'Ukraine, des Etats-Unis, de la Norvège et de l'Australie.

The observers for Swaziland and Spain (on behalf of the European Union) made interventions.

Each of the paneslits responded to comments made and questions raised.

37th meeting

The Council resumed its consideration of agenda item 4 and continued its informal dialogue with the Administrator of the United Nations Development Programme, the Executive Director of the United Nations Population Fund, the Executive Director of the United Nations Children's Fund and the Executive Director of the World Food Programme.

The representatives of the following countries participated in the dialogue: Japan, Cuba, Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Brazil, Uganda, Indonesia, France, Thailand and Chile, and by the observers for Switzerland and The Former Yugoslav Republic of Macedonia.

The Secretary responded to a point of order raised by the observer for Swaziland.

The representatives of the United Nations Industrial Development Organization, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the International Labour Organization and the World Bank also participated in the dialogue.

Each of the panelists responded to comments made and questions raised.

*Organization of work*

The President made a statement.

Les observateurs du Swaziland et de l'Espagne (au nom de l'Union européenne) font des interventions.

Chacun des chefs de secrétariat qui animent le dialogue répond aux observations formulées et aux questions posées.

37e séance

Le Conseil, poursuivant l'examen du point 4 de l'ordre du jour, reprend son dialogue informel avec l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, la Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population, la Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et la Directrice exécutive du Programme alimentaire mondial.

Les représentants des pays suivants participent au dialogue : Japon, Cuba, Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Brésil, Ouganda, Indonésie, France, Thaïlande et Chili. Les observateurs de la Suisse et de l'ex-République yougoslave de Macédoine participent également au dialogue.

Le Secrétaire répond à une motion d'ordre soulevée par l'observateur du Swaziland.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de l'Organisation internationale du Travail et de la Banque mondiale participent également au dialogue.

Chacun des chefs de secrétariat qui animent le dialogue répond aux observations formulées et aux questions posées.

*Organisation des travaux*

Le Président fait une déclaration.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Convention on Customs Treatment of Pool Containers Used in International Transport, concluded at Geneva on 21 January 1994*

*Accession*: Malta (12 July 1995)*

*Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and Their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993*

*Ratification*: Denmark (13 July 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Convention relative au régime douanier des conteneurs utilisés en transport international dans le cadre d'un pool, conclue à Genève le 21 janvier 1994*

*Adhésion* : Malte (12 juillet 1995*)

*Convention sur l'interdiction de la mise au point de la fabrication du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993*

*Ratification*: Danemark (13 juillet 1995)*

* Date de réception des documents pertinents.

# ANNOUNCEMENTS

# AVIS

*Summit of the Elders*

Pursuant to the provisions of Chapter 26 of Agenda 21, the United Nations Environment Programme will host the Conference of the Indigenous Haudenosaunee Leaders to Review an Environmental Restoration Strategy prior to its presentation to the United Nations on Tuesday, 18 July 1995, from 9.30 a.m. to 5.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

*Sommet des Sages*

Conformément aux dispositions du chapitre 26 d'Action 21, le Programme des Nations Unies pour l'environnement sera l'hôte de la Conférence des dirigeants autochtones Haudenosaunee chargée d'examiner une stratégie de restauration de l'environnement avant sa présentation aux Nations Unies. La Conférence aura lieu le mardi 18 juillet 1995 de 9 h 30 à 17 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (Extensions 33888, 36771 and 36776)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-18196

# JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 15 JULY 1995 No. 1995/135 *(PART I)*


## SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

*Friday, 14 July 1995*

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

**Committees**

FIFTH COMMITTEE 66th meeting

*Note*: The summary of the 66th meeting of the Fifth Committee will appear in an addendum to the present issue of the *Journal* (No. 1995/135 (PART I)/Add.1).

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/135 (PART II)).


Published at Headquarters, New York

95-20800

# JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 19 JULY 1995 No. 1995/135 *(PART I)*/Add.1


## SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

*Friday, 14 July 1995*

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

**Committees**

FIFTH COMMITTEE 66th meeting

*Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments* [17]

*(a) Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions*

The Committee resumed its consideration of this item.

The Committee decided, by acclamation, to recommend to the General Assembly the appointment of Mr. Wolfgang Stockl (Germany) to the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions for a term of office beginning on the date the General Assembly approves this appointment and ending on 31 December 1995.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 17 (a).

*Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991* [146]

The Committee continued its consideration of this item.

The representative of Austria introduced draft resolution A/C.5/49/L.66.

The representative of Canada made a statement.

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/49/L.66

Statements in explanation of position were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77), Spain (on behalf of the European Union) and Australia.

The representative of New Zealand made a statement and withdrew draft resolution A/C.5/49/L.44.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 146.

*Improving the financial situation on the United Nations* [109]

The Committee began its consideration of this item.

The Under-Secretary-General for the Department of Administration and Management made a statement.

Statements were made by the representatives of India and Pakistan.

The Committee took note of the Under-Secretary-General's statement.

The Chairman of the Committee proposed an oral decision.

The Committee adopted, without a vote, the oral decision as proposed by the Chairman.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 109.

*Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in Rwanda and Rwandese Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994* [163]

The Committee continued its consideration of this item.

The representative of Canada introduced draft resolution A/C.5/49/L.67.

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/49/L.67

A statement in explanation of position was made by the representative of Belgium.

The Controller made a statement.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 163.

*Financing of the United Nations Angola Verification Mission* [117]

The Committee continued its consideration of this item.

The representative of Mexico and Vice-Chairman of the Committee introduced draft resolution A/C.5/49/L.62.

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/49/L.62.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 117.

*Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara* [119]

The Committee continued its consideration of this item.

The representative of Sweden introduced draft resolution A/C.5/49/L.61.

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/49/L.61.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 119.

*Financing and liquidation of the United Nations Transnational Authority in Cambodia* [121]

The Committee resumed its consideration of this item.

The Chairman made a statement and proposed an oral decision.

The Committee adopted, without a vote, the oral decision as proposed by the Chairman.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 121.

*Financing of the United Nations Protection Force* [122]

The Committee continued its consideration of this item.

The representative of Ireland introduced draft resolution A/C.5/49/L.63.

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/49/L.63.

A statement in explanation of position was made by the representative of Japan.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 122.

*Financing of the United Nations Operation in Somalia* [123]

The Committee resumed its consideration of this item.

The Chairman made a statement and proposed an oral decision.

The Committee adopted, without a vote, the oral decision as proposed by the Chairman.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 121.

*Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations* [105]

The Committee continued its consideration of this item.

The Chairman made a statement and proposed an oral decision.

The Committee adopted, without a vote, the oral decision as proposed by the Chairman.

The Committee also agreed to defer to its resumed forty-ninth session the consideration of draft resolution A/C.5/49/L.60, submitted by the Chairman on the rationalization of the work of the Fifth Committee.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 105.

*Programme planning* [108]

The Committee continued its consideration of this item.

The Chairman made a statement and proposed an oral decision.

The Committee adopted, without a vote, the oral decision as proposed by the Chairman.

A statement in explanation of position was made by the representative of Cuba.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 108.

*Human resources management* [113]

The Committee continued its consideration of this item.

The representative of Australia introduced and orally revised draft resolution A/C.5/49/L.65

The representative of Cuba made a statement.

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/49/L.65 as orally revised.

Statements in explanation of position were made by the representatives of France and Spain.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 113.

*Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations* [132 (a) and (b)]

*(a) Financing of the United Nations peace-keeping operations*

The Committee continued its consideration of this item.

The representative of Belgium introduced draft resolution A/C.5/49/L.68.

The representative of Ireland orally revised the draft resolution.

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/49/L.68 as orally revised.

The Chairman of the Advisory Committee spoke on a point of information.

Statements in explanation of position were made by the representatives of Spain (on behalf of the European Union), the Russian Federation, Cameroon and Australia.

The Chairman of the Committee introduced a draft resolution on the proposal of Portugal to be relocated from Group "C" to Group "B".

A statement was made by the representative of Belarus.

Following a suspension of the meeting, the Chairman introduced a revised version of the draft resolution which was subsequently issued as A/C.5/49/L.64.

Statements were then made by the representatives of Portugal and Belarus.

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/49/L.64 as orally revised.

A statement in explanation of position was made by the representative of Belarus.

*(b) Relocation of Belarus and Ukraine to the group of Member States set out in para. 3 (c) of resolution 43/232*

The Chairman made a statement and introduced a draft decision, which was subsequently issued as document A/C.5/49/L.69.

The Committee adopted, without a vote, the draft decision.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 132 (a) and (b).

*Closure of the second part of the resumed forty-ninth session of the Fifth Committee*

Statements were made by the representatives of Tunisia, France, the Philippines and by the Chairman of the Committee.

Published at Headquarters, New York

95-21276

# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** — **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 15 JULY 1995
No. 1995/135 *(PART II)*

SAMEDI 15 JUILLET 1995
No 1995/135 *(PARTIE II)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

## SCHEDULED MEETINGS

## SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

*Monday, 17 July 1995*

*Lundi 17 juillet 1995*

### SECURITY COUNCIL

### CONSEIL DE SÉCURITÉ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 10.30 a.m. | consultations of the whole (closed) | Consultation Room | 10 h 30 | consultations plénières (privées) | Salle de consultation |

Somalia

Rwanda (S/1995/580)*

Other matters

* Possibly followed by a formal meeting.

Somalie

Rwanda (S/1995/580)*

Questions diverses

* Suivie éventuellement d'une séance officielle.

### SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

### COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3 p.m. | 119th meeting (closed) | Conference Room 7 | 15 heures | 119e séance (privée) | Salle de conférence 7 |

*Note:* The SUMMARY OF MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/135 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

*Note :* L'APERÇU DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/135 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon* | 60th meeting (closed) | Conference Room 7 |

* Following the adjournment of the 119th meeting of the Security Council Committee Established by Resolution 661 (1990) Concerning the Situation Between Iraq and Kuwait.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi* | 60e séance (privée) | Salle de conférence 7 |

* À l'issue de la 119e séance du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 1450th meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-6 p.m. | 1451st meeting | Trusteeship Council Chamber |

1. Report of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance (A/AC.109/L.1829)

   Questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, Guam, Montserrat, Pitcairn, St. Helena, Tokelau, the Turks and Caicos Islands and the United States Virgin Islands

2. Report of the Caribbean Regional Seminar

3. Activities of foreign economic and other interests which impede the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under colonial domination (A/AC.109/2013-2016, 2019, 2020)

4. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration (A/AC.109/2014, 2018, 2020)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 1450e séance | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures à 18 heures | 1451e séance | Salle du Conseil de tutelle |

1. Rapport du Sous-Comité des petits territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance (A/AC.109/L.1829)

   Questions des Samoa américaines, d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, de Guam, de Montserrat, de Pitcairn, de Sainte-Hélène, de Tokélaou, des îles Turques et Caïques et des îles Vierges américaines

2. Rapport du Séminaire régional des Caraïbes

3. Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans les territoires se trouvant sous domination coloniale (A/AC.109/2013 à 2016, 2019, 2020)

4. Activités militaires des puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration (A/AC.109/2014, 2018, 2020)

### )VISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

### COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| - | | Conference | 10 h 30 à | | Salle de |
| | closed meeting | Room 10 | 13 heures | séance privée | conférence 10 |
| | | Conference | 15 heures à | | Salle de |
| | closed meeting | Room 10 | 18 heures | séance privée | conférence 10 |

*Subjects* *Sujets*

| | |
|---|---|
| :d programme budget for the biennium 1996-1997: 2 (Political affairs) | 1. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 2 (Affaires politiques) |
| ed programme budget for the biennium 1996-1997: 3 (Peace-keeping operations and special missions) | 2. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 3 (Opérations de maintien de la paix et missions spéciales) |

### GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON VERIFICATION IN ALL ITS ASPECTS, INCLUDING THE ROLE OFTHE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

### GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTUDIER LA QUESTION DE LA VÉRIFICATION SOUS TOUS SES ASPECTS, Y COMPRIS LE RÔLE DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VÉRIFICATION

*Fourth session* *Quatrième session*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| - | | Conference | 10 h 30 à | | Salle de |
| | closed meeting | Room 8 | 13 heures | séance privée | conférence 8 |
| | | Conference | 15 heures à | | Salle de |
| | closed meeting | Room 8 | 18 heures | séance privée | conférence 8 |

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

**The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.**

### *Monday, 17 July 1995*

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
*(at the ambassadorial level)*
*(on the Fourth World Conference on Women)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

* * *

There will be closed meetings of the WORKING GROUP ON CONTINGENT-OWNED EQUIPMENT (PHASE III) will be held on Monday, 17 July 1995, at 3 p.m. and 7 p.m.* in Conference Room 2.

---

* Subject to the availability of services.

* * *

**Announcement**

As from 5 July 1995, and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

**Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.**

### *Lundi 17 juillet 1995*

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
*(au niveau des ambassadeurs)*
*(sur la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence 5 |

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 6 |

* * *

Des séances privées du GROUPE DE TRAVAIL SUR LE MATÉRIEL APPARTENANT AUX CONTINGENTS (PHASE III) auront lieu le lundi 17 juillet 1995 à 15 heures et à 19 heures* dans la salle de conférence 2.

---

* Si les services sont disponibles.

* * *

**Avis**

A partir du 5 juillet et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les lundis et les jeudis à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The 3rd (closed) meeting of the SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held on Tuesday, 18 July 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5, for the presentation of positions and an exchange of views.

* * *

The next (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 19 July 1995, at 10 a.m. in Conference Room 5, for a further exchange of views on the revised non-paper on Cluster II, a preliminary discussion on the revised non-paper on Cluster I and to start the discussion on the report of the Working Group. The revised non-paper on Cluster I will be available in room S-3670 starting on Monday, 17 July.

Meetings have been scheduled from 20 to 26 July.

* * *

The 25th (informal) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on *Thursday, 20 July 1995* at 10 a.m.

Working Papers WGFS/19A (Data on Gross National Product), WGFS/22 (Statistical Data on Recruitment of Staff 1990-1994) and WGFS/23 (Statistical Data on Procurement of Goods and Services) are available to delegations in room S-3670.

* * *

The 22nd and 23rd (closed) meetings of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 20 July 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4. Documents A/AC.240/1995/WG/11 and WG/12 will be available.

## RÉUNIONS À VENIR

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 3e séance (privée) du SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX aura lieu le mardi 18 juillet 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5, pour la présentation des positions et un échange de vues.

* * *

La prochaine séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 19 juillet 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 5, pour un autre échange de vues sur le document officieux révisé relatif au Groupe II, un débat préliminaire sur le document officieux révisé relatif au Groupe I et pour commencer le débat sur le rapport du Groupe de travail. Les délégations pourront obtenir au bureau S-3670 des exemplaires du document officieux révisé relatif au Groupe I à partir de lundi 17 juillet.

Des réunions auront lieu du 20 au 26 juilet.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra sa 25e séance (officieuse) le *jeudi 20 juillet 1995* à 10 heures.

Les délégations peuvent obtenir au bureau S-3670 les documents de travail WGFS/19A (Données sur le produit national brut), WGFS/22 (Données statistiques sur le recrutement du personnel (1990-1994)) et WGFS/23 (Données statistiques sur l'achat des biens et services).

* * *

Les 22e et 23e séances (privées) du GROUPE DE RÉDACTION du COMITÉ PRÉPARATOIRE DU CINQUANTIÈME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES auront lieu le jeudi 20 juillet 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 4. Les documents A/AC.240/1995/ WG/11 et WG/12 seront dpisponibles.

* * *

The sixth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 24 July to 4 August 1995. Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials for the session to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC-0470).

* * *

La sixième session de la CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 24 juillet au 4 août 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC-0470).

* * *

The INTERGOVERNMENTAL MEETING OF EXPERTS ON SOUTH-SOUTH COOPERATION will be held in New York from 31 July to 4 August 1995, pursuant to General Assembly resolution 49/96.

Unedited copies of some of the documents for the meeting are now available to be picked up by interested delegations, United Nations agencies and intergovernmental organizations in UNDP's Special Unit for Technical Cooperation among Developing Countries (room FF-1216; tel. (212) 906-5735 or 5727).

* * *

La RÉUNION INTERGOUVERNEMENTALE D'EXPERTS SUR LA COOPÉRATION SUD-SUD aura lieu à New York du 31 juillet au 4 août 1995, conformément à la résolution 49/96 de l'Assemblée générale.

Les délégations, les institutions spécialisées et les organisations intergouvernementales intéressées peuvent obtenir des exemplaires non édités de certains documents de la réunion au bureau du Groupe spécial de la coopération technique entre pays en développement (PNUD) (bureau FF-1216; tél. (212) 906-5735 ou 5727).

* * *

FOURTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN
Beijing, China
(4-15 September 1995)

*Pre-Conference consultations*
*(2 and 3 September 1995)*

Pre-Conference consultations will take place on 2 and 3 September 1995 at the Beijing International Convention Centre (BICC). The purpose of the consultations, which will be open to all participating States, is to reach final agreement on recommendations to be made on all procedural and organizational matters to be dealt with by the Conference at the opening meeting.

*List of speakers*

The list of speakers for the general exchange of views (4-13 September 1995) will be opened on Monday, 17 July 1995, at 9 a.m. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general exchange of views, which is scheduled to begin in the afternoon of Monday, 4 September 1995, are kindly requested to contact the secretariat of the Conference (Miss E. Hardebusch; telephone in Geneva: 41-22-907-7330; fax at Geneva: 41-22-907-0306; room E-3008, United Nations Office at Geneva).

* * *

QUATRIÈME CONFÉRENCE MONDIALE SUR LES FEMMES
Beijing (Chine)
(4-15 septembre 1995)

*Consultations préalables à la Conférence*
*(2 et 3 septembre 1995)*

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu les 2 et 3 septembre 1995 au Centre international de Beijing. Le but de ces consultations, ouvertes à tous les États participant à la Conférence, est d'arriver à un accord définitif sur toutes les recommandations qui seront faites concernant les questions de procédure et d'organisation qui seront examinées par la Conférence à la séance d'ouverture.

*Liste des orateurs*

La liste des orateurs pour le débat général (4-13 septembre 1995) sera ouverte le lundi 17 juillet 1995 à 9 heures. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera l'après-midi du lundi 4 septembre 1995, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat de la Conférence (Mlle E. Hardebusch; téléphone à Genève : 41-22-907-7330; télécopieur à Genève : 41-22-907-0306; bureau E-3008, Office des Nations Unies à Genève).

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SÉANCES

## *Friday, 14 July 1995*

### SECURITY COUNCIL

3554th meeting

*The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1995/32).

### GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES 1448th meeting

*102nd report of the Working Group (A/AC.109/L.1835)*

Statements were made by the representatives of Cuba, the Russian Federation, the United Republic of Tanzania, India, the Syrian Arab Republic and Trinidad and Tobago.

1449th meeting

*Question of Western Sahara*

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat contained in document A/AC. 109/2029.

In accordance witwh a decision taken at the 1442nd meeting, Mr. Boukhari Ahmed, on behalf of Frente Popular para la Liberación de Saguia el Hamra y Rio de Oro (Frente POLISARIO), made a statement.

Statements were made by the representative of Cuba and the Secretary of the Committee.

On the proposal of the Acting Chairman, the Committee, decided, subject to any directives which the General Assembly might give in that connection at its fiftieth session,

## *Vendredi 14 juillet 1995*

### CONSEIL DE SÉCURITÉ

3554e séance

*La situation en République de Bosnie-Herzégovine*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1995/32).

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX 1448e séance

*102e rapport du Groupe de travail (A/AC.109/L.1835)*

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la Fédération de Russie, de la République-Unie de Tanzanie, de l'Inde, de la République arabe syrienne et de la Trinité-et-Tobago.

1449e séance

*Question du Sahara occidental*

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail préparé par le secrétariat (A/AC. 109/2029).

Conformément à une décision prise à la 1442e séance, M. Boukhari Ahmed (au nom du Frente Popular para la Liberación de Saguia el Hamra y Rio de Oro (Frente POLISARIO)), fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par le représentant de Cuba et le Secrétaire du Comité.

Sur la proposition du Président par intérim, le Comité décide, sous réserve de toutes directives que l'Assemblée générale pourrait donner à cet égard à sa cinquantième

and in order to facilitate the Fourth Committee's consideration of the question, to transmit all relevant documentation to the General Assembly.

*102nd report of the Working Group (A/AC.109/L.1835)*

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Indonesia, Portugal, Cuba, the United Republic of Tanzania, India, the Islamic Republic of Iran, the Syrian Arab Republic, Trinidad and Tobago, Chile and China.

Statements were made by the Secretary of the Committee, as well as by the Director of the General Assembly Affairs Division.

The Committee adopted the 102nd report of the Working Group, as orally amended, without a vote.

*Organization of work*

The Acting Chairman made a statement.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 14 JULY 1995

2416th meeting

*State responsibility* [3]

The Chairman of the Drafting Committee introduced the articles adopted by the Committee (A/CN.4/L.513) for inclusion in Part III (Settlement of disputes) of the draft articles on State responsibility.

* * *

**International Covenant on Civil and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 13 JULY 1995

1424th (closed) meeting

*Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant* [5]

The Committee considered the item in closed session.

session et, afin de faciliter l'examen de la question par la Quatrième Commission, de transmettre à l'Assemblée générale toute la documentation pertinente.

*102e rapport du Groupe de travail (A/AC.109/L.1835)*

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de l'Indonésie, du Portugal, de Cuba, de la République-Unie de Tanzanie, de l'Inde, de la République islamique d'Iran, de la République arabe syrienne, de la Trinité-et-Tobago, du Chili et de la Chine.

Des déclarations sont faites par le Secrétaire du Comité, ainsi que par le Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale.

Sans vote, le Comité adopte le 102e rapport du Groupe de travail, tel qu'il a été modifié oralement.

*Organisation des travaux*

Le Président par intérim fait une déclaration.

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 14 JUILLET 1995

2417e séance

*Responsabilité des États* [3]

Le Président du Comité de rédaction présente les articles adoptés par ce comité (A/CN.4/L.513) pour inclusion dans la Partie III (Règlement des différends) du projets d'articles sur la responsabilité des États.

* * *

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 14 JUILLET 1995

1424e séance (privée)

*Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte* [5]

Le Comité examine la question en séance privée.

1425th meeting

*Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant* [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of Latvia (CCPR/C/81/Add.1/Rev.1). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meeting and replied to a number of questions posed and observations made in connection with the report at an earlier meeting.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 13 JULY 1995

38th meeting

*Programme Coordination Board of the Joint and Co-sponsored Programme on Human Immunodecidiency Virus/Acquired Immunodeficiency syndrome (HIV/AIDS)*

The Council resumed consideration of the item.

The President informed the Council that the Government of Thailand had submitted its candidacy for the vacant post on the Programme Coordination Board.

The Council then elected Thailand, by acclamation, to fill the one remaining vacancy from the Asian States Group to serve on the Board.

The Council then proceeded with the drawing of lots to determine the initial terms of office on the Board. The results were as follows: *3-year term* - Congo, France, India, Pakistan, Paraguay, Russian Federation, Uganda and the United States of America; *2-year term* - Algeria, Barbados, Bulgaria, China, Japan, Netherlands, South Africa, Sweden and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland; *1-year term* - Australia, Canada, Côte d'Ivoire, Mexico and Thailand.

*Operational activities of the United Nations for international development cooperation* [4]

The Council continued its consideration of the item.

1425e séance

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial de la Lettonie (CCPR/C/81/Add.1/Rev.1). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, la représentante de l'État partie assiste à la séance et répond aux questions et observations soulevées à une séance antérieure concernant le rapport.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 13 JUILLET 1995

38e séance

*Conseil de coordination du Programme commun coparrainé sur le virus de l'immunodéficience humaine (VIH) et le syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA)*

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le Président annonce au Conseil que le Gouvernement thaïlandais a soumis sa candidature au siège demeurant vacant au sein du Conseil de coordination du Programme.

Le Conseil élit ensuite la Thaïlande, par acclamation, pour pourvoir le siège demeurant vacant au Conseil de coordination du Programme pour le Groupe des États d'Asie.

Le Conseil procède ensuite à un tirage au sort pour déterminer quels élus accompliront respectivement des mandats initiaux d'un, deux ou trois ans au Conseil. Le résultat du tirage au sort est le suivant : *mandat de trois ans* - Congo, Etats-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, France, Inde, Ouganda, Pakistan et Paraguay; *mandat de deux ans* - Afrique du Sud, Algérie, Barbade, Bulgarie, Chine, Japon, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Suède; et *mandat d'un an* - Australie, Canada, Côte d'Ivoire, Mexique et Thaïlande.

*Activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement* [4]

Le Conseil poursuit l'examen de cette question.

*(a) United Nations Development Programme/United Nations Population Fund*

*E/1995/89 and E/1995/L.22*

Before taking action on the recommendation contained in decision 95/20 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund, statements were made by the representative of India and the observer for Swaziland to which the representative of the United Nations Population Fund responded.

The Council then endorsed and recommended to the General Assembly for its endorsement the agreement between the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund to designate UNFPA resident country directors as UNFPA representatives, on the understanding that the United Nations Population Fund would take measures to enhance cooperation with and active support for resident coordinators for operational activities of the United Nations, bearing in mind General Assembly resolution 47/199 and on the understanding that the agreement would not result in increased administrative expenditure for the United Nations Population Fund.

Following a statement by the observer for Swaziland to which the representative of the United Nations Development Programme responded, the Council adopted a decision by which it noted that the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund, in its decision 95/24 of 16 June 1995, had taken note of the change of name of the United Nations Sudano-Sahelian Office to Office to Combat Desertification and Drought, while retaining the abbreviation UNSO in all the official languages of the United Nations, and decided to inform the General Assembly of the change of name.

The Council took note of the annual report of the United Nations Development Programme to the Economic and Social Council (E/1995/89) and of the annual report of the United Nations Population Fund to the Economic and Social Council (E/1995/55).

*(b) United Nations Children's Fund*

The Council took note of the following documents: E/1995/33 (Part I) (Report of the Executive Board of the United Nations Children's Fund on the work of its first regular session of 1995); E/1995/33 (Part II) (Report of the Executive Board of the United Nations Children's Fund on the work of its second regular session of 1995); and E/1995/90 and Add.1 (Annual report of the United Nations Children's

*a) Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population*

*E/1995/89 et E/1995/L.22*

Avant de se prononcer sur la recommandation contenue dans la décision 95/20 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population, le Conseil entend des déclarations du représentant de l'Inde et de l'observateur du Swaziland, auxquelles répond le représentant du Fonds des Nations Unies pour la population.

Le Conseil entérine ensuite et recommande à l'Assemblée générale pour qu'elle l'approuve l'accord qu'ont conclu le Programme des Nations Unies pour le développement et le Fonds des Nations Unies pour la population en vue de donner aux directeurs de pays résidents du FNUAP le titre de représentant du Fonds, étant entendu que le Fonds des Nations Unies pour la population prendra des mesures visant à resserrer ses liens de coopération avec les coordonnateurs résidents pour les activités opérationnelles des Nations Unies et soutiendra activement ces derniers, compte tenu des dispositions de la résolution 47/199 de l'Assemblée, et sous réserve que cet accord n'entraîne pas d'augmentation des dépenses d'administration du Fonds.

Après avoir entendu une déclaration de l'observateur du Swaziland, à laquelle répond le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement, le Conseil adopte une décision par laquelle il constate que dans sa décision 95/24 du 16 juin 1995, le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population ont pris note du fait que le Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne s'appellera désormais "Bureau pour la lutte contre la désertification et la sécheresse", tandis que l'acronyme UNSO sera conservé dans toutes les langues officielles de l'ONU, et décide d'informer l'Assemblée générale de ce changement d'appellation.

Le Conseil prend note des rapports suivants : rapport annuel du Programme des Nations Unies pour le développement au Conseil économique et social (E/1995/89) et rapport annuel du Fonds des Nations Unies pour la population au Conseil économique et social (E/1995/55).

*b) Fonds des Nations Unies pour l'enfance*

Le Conseil prend note des documents suivants : E/1995/33 (Part I) (Rapport du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance sur les travaux de sa première session ordinaire de 1995); E/1995/33 (Part II) (Rapport du Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance sur les travaux de sa deuxième session ordinaire de 1995); et E/1995/90 et Add.1 (Rapport annuel du

Fund to the Economic and Social Council and the UNICEF follow-up to the World Summit for Social Development).

*(c) World Food Programme*

*E/1995/96*

The Council took note of the report of the Committee on Food Aid Policies and Programmes.

*E/1995/107*

The Council then decided to endorse the World Food Programme pledging target of U.S. Dollars 1.3 billion for the biennium 1997-1998 and to transmit the appended draft resolution to the General Assembly for its approval of the pledging target.

*A/50/39*

The Council took note of the report of the High-level Committee on Technical Cooperation among Developing Countries on the work of its ninth session.

*E/1995/98*

The Council continued the dialogue on the Note by the Secretariat on the Triennial Comprehensive Policy Review of Operational Activities for Development, particularly Sections C and D.

During the dialogue statements were made by the representatives of the United States, the Libyan Arab Jamarihiya, Republic of Korea, Malaysia, the Philippines, Pakistan, Japan, Canada, Australia, Uganda, Germany and Cuba.

The observers for Swaziland, the Czech Republic and Spain (on behalf of the European Union) made statements.

The representatives of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the International Labour Organization participated in the dialogue.

The representatives of the United Nations Development Programme, the Director of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council Affairs and the Chief of the Operational Activities Unit participated in the dialogue.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance au Conseil économique et social et Suivi donné par l'UNICEF au Sommet mondial pour le développement social).

*c) Programme alimentaire mondial*

*E/1995/96*

Le Conseil prend note du rapport du Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire.

*E/1995/107*

Le Conseil décide ensuite d'approuver l'objectif de 1,3 milliards de dollars E.-U. fixé pour les annonces de contributions au Programme alimentaire mondial pour l'exercice biennal 1997-1998 et de transmettre le projet de résolution figurant dans l'annexe du document E/1995/107 à l'Assemblée générale pour qu'elle adopte l'objectif fixé pour les annonces de contributions.

*A/50/39*

Le Conseil prend note du rapport du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement sur les travaux de sa neuvième session.

*E/1995/98*

Le Conseil poursuit le dialogue sur la Note du Secrétariat concernant l'examen triennal des activités opérationnelles pour le développement du système des Nations Unies, en particulier les sections C et D.

Au cours du dialogue, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la Jamahiriya arabe libyenne, de la République de Corée, de la Malaisie, des Philippines, du Pakistan, du Japon, du Canada, de l'Australie, de l'Ouganda, de l'Allemagne et de Cuba.

Les observateurs du Swaziland, de la République tchèque et de l'Espagne (au nom de l'Union européenne) font des déclarations.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et de l'Organisation internationale du Travail participent au dialogue.

Le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement, le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social et le Chef du Groupe des activités opérationnelles participent au dialogue.

FRIDAY, 14 JULY 1995

39th meeting

*Economic and environmental questions: reports of subsidiary bodies, conferences and related questions* [6]

The Council began consideration of item 6 as a whole, as well as the sub-items (a), (b), (c), (e), (f), (g), (h) and (i).

Introductory statements were made by the Director of the Division for Policy Cordination and Economic and Social Affairs, the Executive Director of the United Nations Environment Programme, the Director of the Population Division of the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis, the Chief of the International Economic Relations Branch of the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis and the representative of FAO.

The Assistant Secretary-General and Secretary-General of the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) made a statement.

Statements on the cluster of items were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, China, Mexico, Ukraine and Brazil, as well as by the observers for Spain (on behalf of the European Union) and Tunisia. The representative of UNESCO made a statement.

The representative of the International Organization on Migration, an intergovernmental organization, also made a statement.

40th meeting

The Council continued consideration of item 6 as a whole, and sub-items (a), (b), (c), (e), (f), (g), (h) and (i).

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Belarus, the United Republic of Tanzania, Canada, Colombia, Indonesia and Norway and the observers for Iraq and the Czech Republic.

The representative of the International Labour Organization made a statement. The representative of the Organization for African Unity made a statement.

The observers of the following non-governmental organizations made statements: World Confederation of Labour, International Confederation of Free Trade Unions and Consumers International.

*Organization of work*

The President made a statement.

VENDREDI 14 JUILLET 1995

39e séance

*Questions relatives à l'économie et à l'environnement : rapports des organes subsidiaires, conférences et questions connexes* [6]

Le Conseil commence l'examen de l'ensemble du point 6 ainsi que des alinéas a), b), c), e), f), g), h) et i).

Des déclarations liminaires sont faites par le Directeur de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social, du Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement, du Directeur de la Division de la population du Département de de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques, du Chef du Service des relations économiques internationales du Département de de l'informatior économique et sociale et de l'analyse des politiques et le représentant de la FAO.

Le Sous-Secrétaire général et Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II) fait une déclaration.

Les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), des États-Unis, de la Chine, du Mexique, de l'Ukraine et du Brésil, ainsi que les observateurs de l'Espagne (au nom de l'Union européenne) et de la Tunisie, font des déclarations sur le groupe de questions. Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

Le représentant de l'Organisation internationale des migrations, organisation intergouvernementale, prend également la parole.

40e séance

Le Conseil commence l'examen de l'ensemble du point 6 ainsi que des alinéas a), b), c), e), f), g), h) et i).

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, du Bélarus, de la République-Unie de Tanzanie, du Canada, de la Colombie, de l'Indonésie et de la Norvège, ainsi que par les observateurs de l'Iraq et de la République tchèque.

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail fait une déclaration. Le représentant de l'Organisation de l'unité africaine fait une déclaration.

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après font des déclarations : Confédération internatianle du tavail, Confédération internationale des syndicats libres et Consumers International.

*Organisation des travaux*

Le Président fait une déclaration.

# ANNOUNCEMENTS

# AVIS

*Summit of the Elders*

Pursuant to the provisions of Chapter 26 of Agenda 21, the United Nations Environment Programme will host the Conference of the Indigenous Haudenosaunee Leaders to Review an Environmental Restoration Strategy prior to its presentation to the United Nations on Tuesday, 18 July 1995, from 9.30 a.m. to 5.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

*Sommet des Sages*

Conformément aux dispositions du chapitre 26 d'Action 21, le Programme des Nations Unies pour l'environnement sera l'hôte de la Conférence des dirigeants autochtones Haudenosaunee chargée d'examiner une stratégie de restauration de l'environnement avant sa présentation aux Nations Unies. La Conférence aura lieu le mardi 18 juillet 1995 de 9 h 30 à 17 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

*Chairmen of regional groups*

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *July* has been communicated to the Secretariat:

*African States:*
Nigeria
H.E. Mr. Ibrahim A. Gambari

*Asian States:*
To be announced

*Eastern European States:*
Slovakia
H.E. Mr. Peter Tomka
Chargé d'affaires

*Latin American and Caribbean States:*
Argentina
H.E. Mr. Emilio J. Cárdenas

*Western European and Other States:*
Liechtenstein
H.E. Mrs. Claudia Fritsche

• • •

*Présidents des groupes régionaux*

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *juillet* ont été communiqués au Secrétariat :

*États d'Afrique :*
Nigéria
S.E. M. Ibrahim A. Gambari

*États d'Asie :*
Sera annoncé

*États d'Europe orientale :*
Slovaquie
S.E. M. Peter Tomka
Chargé d'affaires

*États d'Amérique latine et des Caraïbes :*
Argentine
S.E. M. Emilio J. Cárdenas

*États d'Europe occidentale et autres États :*
Liechtenstein
S.E. Mme Claudia Fritsche

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-18197